

# TYGODNIK SUWALSKI

Nr 27/193 Rok V

6 lipca 1994

Cena 2500 zł



Radna Maria Jolanta Lauryn przewodniczyła komisjom skrutacyjnym.



Jedno z pierwszych głosowań w tej kadencji.



Przewodniczący RM Piotr Marian Luto przyjmuje gratulacje od byłej przewodniczącej Danuty Iwaszko.



Nowo wybranemu przewodniczącemu gratulacje składa radny-senior Zygmunt Filipowicz.

## PRAWICA W MNIEJSZOŚCI

# PIERWSZA SESJA RM

OSTATNIEGO dnia czerwca 1994 r. o godz. 11 inauguracyjną sesję nowej kadencji Rady Miejskiej w Suwałkach rozpoczęła przewodnicząca "starej" rady - Danuta Iwaszko. Powitała wszystkich - z duchowieństwem, wojskiem i policją włącznie. Gości tym razem było więcej niż radnych. Wiodła ich ciekawość: kto zdominuje miejski "parlament"? Odpowiedź nadeszła przy pierwszej próbie sił, czyli wyborze przewodniczącego RM.

Kierowanie obradami przejął najstarszy radny - Zygmunt Filipowicz. Żeby nie było wątpliwości, że nad sytuacją panuje, zdjąwszy okulary, rzekł: - Proszę państwa, na odległość to ja widzę...

Przewodniczący Miejskiej Komisji Wyborczej, Mirosław Derda, złożył sprawozdanie z przebiegu wyborów, a najważniejszą w tym sprawozdaniu informacją był "wskaźnik" udziału mieszkańców Suwałk w głosowaniu. Poszło nas do urn 24,9 proc.

Zainteresowanie sprawą - jakie jest, każdy widzi.

Ale rada została wybrana i rozpoczęła rządy. Najwięcej zasiada w niej nauczycieli (9 osób) i lekarzy (4 osoby). Aż 30 rajców ma wyższe wykształcenie. W przedziale wieku 60-70 lat mieści się 3 radnych, mandat z poprzedniej kadencji obroniły 2 osoby.

Ślubowanie przebiegło sprawnie, a przedstawiciele prawicy do wyrazu "ślubuję" dodawali jeszcze: "tak mi dopomóż Bóg".

Prezydent miasta ("stary") złożył sprawozdanie z pracy Zarządu Miasta za okres od 30



W dniu 4 bm. odbyło się ostatnie posiedzenie ustępującego zarządu. Najważniejszą sprawą było zatwierdzenie projektów organizacyjnych przedszkoli oraz przyznanie im dotacji do końca roku. Ogółem przeznaczono na ten cel 6.588,8 mln zł. Niestety, kwota ta wystarczy w zasadzie na pokrycie płac i ubezpieczenia. Nie przewiduje sfinansowania przewidzianych ustawą podwyżek wynagrodzeń oraz bieżących kosztów utrzymania. Do całkowitego sfinansowania tegorocznych potrzeb zabraknie ok. 2 mld złotych. Deficytem tym

będzie musiał zająć się już nowy zarząd.

Poszczególne przedszkola otrzymały:

- Przedszkole nr 4 – 594 mln zł
- Przedszkole nr 10 – 683 mln zł
- Przedszkole nr 11 – 541 mln zł
- Przedszkole nr 12 – 772 mln zł
- Przedszkole nr 14 – 990 mln zł
- Przedszkole nr 16 – 600 mln zł
- Przedszkole nr 17 – 382,8 mln zł
- Przedszkole nr 18 – 594 mln zł
- Przedszkole nr 19 – 726 mln zł
- Przedszkole nr 20 – 706 mln zł

Ponadto zarząd zatwierdził przetarg na roboty drenażowe kompostowni. Zgodnie z wnioskiem komisji przetargowej będzie je wykonywała firma Ekobud spółka z o.o. w Suwałkach.

Zarząd zatwierdził też projekt uchwały w sprawie ogłoszenia imiennego wykazu przeznaczonych do sprzedaży lokali mieszkalnych w budynkach komunalnych. (zg)

## SESJA

Dzisiaj (6.07) o godz. 12.00 w sali Urzędu Miejskiego w Suwałkach rozpocznie się II Sesja Rady Miejskiej, na której radni wybiorą Prezydenta Miasta, wiceprezydentów, zastępców Przewodniczącego Rady Miejskiej i

członków Zarządu Miasta. Powołają zespół ds. wyboru ławników ludowych i członków Kolegium Orzekającego w Kolegium ds. Wykroczeń przy Sądzie Rejonowym. W programie obrad przewidziano również zmiany w statucie Rady Miejskiej. (aw)



★ Zarząd Suwalskiej Spółdzielni Mieszkaniowej otrzymał absolutorium. Prawie w całości wymieniono natomiast radę nadzorczą.

★ Suwalscy piłkarze (drużyna ze Szkoły Podstawowej nr 5) i badmintoniści (ze Szkoły Podstawowej nr 7) zdobyli brązowe medale na XIX Ogólnopolskich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej, które odbyły się w Krakowie.

★ Zarząd PTTK zarzucił uczestnikom narady na Wigrach, dotyczącej współpracy z Obwodem Kaliningradzkim, naruszenie ustawy o ochronie środowiska, bowiem na spotkanie przylecieli oni helikopterem, zakłócając ciszę Wigerskiego Parku Narodowego.

★ W Kaliningradzie odbyły się Dni Województwa Suwalskiego. Swoje wyroby prezentowało 28 polskich firm. Występowały również zespoły teatralne, taneczne i muzyczne. Imprezie towarzyszyły wystawy malarstwa i fotografii.

★ Poseł Marian Świącicki zaproponował wojewodzie suwalskiemu zaproszenie emerytowanych specjalistów brytyjskich udzielających bezpłatnego instruktażu firmom w krajach rozwijających się. Zapraszający opłaca konsultantom jedynie koszty wyżywienia i noclegu.

★ W stawach zarybieniowych Ośrodka Zarybieniowego Ryb Łososiowatych im. A. Lityńskiego w Gawrych Rudzie doszło do śnięcia narybku troci jeziorowej, pstrąga tęczowego i głowacicy o wartości ok. 1 mld zł. Przyczyną było zatrucie wody.

★ W Puńsku, Klejwach, Przystawańcach i Burbiszkach prezentowały się ludowe zespoły teatralne. (aw)

dokończenie na str. 15

## KRONIKA POLICYJNA

W dniach 24 – 30 czerwca na terenie naszego województwa zanotowano 71 włamań i kradzieży (straty – ponad 1302 mln zł i 36 tys. marek niemieckich), jeden rozbój, jedno zabójstwo, 6 pożarów. W 15 wypadkach drogowych 16 osób odniosło obrażenia, a jedna zginęła (dwunastomiesięczne dziecko). Dwie osoby utonęły, a trzy popełniły samobójstwo.

### Amatorzy samochodów...

W Suwałkach skradziono w minionym tygodniu trzy samochody: z parkingu przy ul. Falka ciemnografitowego volkswagena golf'a o numerze rejestracyjnym KEJ 5702 i dwie łady typ 2107 – jedną z ul. Zastawie (SUO 8666), a drugą z ul. E. Plater (SUU 0157).

### ... i rodeo

Z bocznego boiska stadionu Wigry skradziono pasącego się tam konia. Właściciel wycenił go na 25 mln zł.

### Kradzieże

Z budynku przy ul. Białostockiej nieznani sprawcy wynieśli kaloryfery, piec elektryczny, sedesy i umywalki (straty – ok. 70 mln zł). Natomiast w Wojewódzkim Przedsiębiorstwie Realizacji Inwestycji łupem włamywaczy padło 68 starych aparatów telefonicznych o wartości 500 tys. złotych.

### Ofiary nieuwagi

28 ub.m. ok. 11.20 kobieta wyjeżdżająca trabantem z posesji Szkoły Podstawowej nr 6 potrafiła motocyklistę, który doznał ogólnych obrażeń ciała.

### POLICJA APELUJE

W ostatnim okresie niepokojąco wzrosła ilość wypadków drogowych z udziałem dzieci. Od stycznia br. na terenie działania Komendy Rejonowej Policji w Suwałkach wydarzyło się 57 wypadków z udziałem pieszych, a w 17 z nich uczestniczyły dzieci. W czerwcu na 20 wypadków drogowych w 7 uczestniczyły dzieci, w tym w pięciu przypadkach były to dzieci poniżej siódmego roku życia. Wiele z tych zdarzeń spowodowanych było nieuwagą osób dorosłych. W związku z tym Policja apeluje do rodziców i opiekunów dzieci o zwracanie większej uwagi na swoich podopiecznych. Niebezpieczne są zwłaszcza ulice Kościuszki, Pułaskiego, Utrata i Reja.

### "Umrzesz świnió..."

## LIST OD MORDERCY

Jan D. nie mógł narzekać na los i życie. Los bowiem obdarzył go urodą, wdziękiem i odpowiednią posturą, a także niepospolitą umysłem. Umysłu tego nie starczyło wprawdzie na skończenie studiów, ale Jan D. zwykł mawiać, że właśnie odejście od nauki to dowód na inteligencję. Los zatem łaskawy była dla Jana. Życie zaś ułożyło mu się też całkiem niezgorzej. Potrafił psim węchem wyczuć właściwą koniunkturę. To on założył pierwsze w byłym powiecie przedsiębiorstwo transportowe, to do Jana należała powierzchnia przeladunkowa przy ważnym węźle kolejowym kilkadziesiąt kilometrów od domu. Jeśli do tego dodamy ładną mło-

dą żonę, duży dom i eleganckie go mercedesa, to czy można oczekiwać czegoś więcej? Chyba nie można.

Jan D. był człowiekiem rozsądnym, zadowolonym z życia i więcej nie oczekiwał. Nie lubił także kłopotów. A kłopoty pojawiły się i to dość niespodziewanie. Okazało się, że teść, tatuś świeżo poślubionej małżonki, oczekuje dla siebie jakiegos goździwego domu i pensji za trudy wychowania tak ładnego i służącego teraz wszelką legalną uciechą Janowi D. dziewczęcia. Zięć nie podzielał jednak punktu widzenia starszego pana. Kupił mu kawalerkę w pobliskim mieście i

dokończenie na str. 9

# PIERWSZA SESJA RM

dokończenie ze str. 1

maja br. do dnia sesji. Przeciętnego mieszkańca niewątpliwie najbardziej interesują miejskie finanse. Realizacja budżetu przebiega racjonalnie (ok. 46 proc. na półrocze). Plan dochodów na rok 1994 zakładał kwotę ponad 111,5 mld zł, wydatków – ponad 119,5 mld zł. Różnicę pokryto z nadwyżki roku 1993. W niektórych dziedzinach wymagane będą korekty. Oświata "przejadła" już 60 % swoich pieniędzy, podobnie jest z OSiR-em, pomoc społeczna wykorzystana do 77 % środków. Kompostownia, której budowę rozpoczęto w 1992 r., pochłonęła dotąd blisko 40 mld zł i jest pozycją numer jeden po stronie wydatków.

W kasie miasta na dzień 30 czerwca jest 2,844,226,000 zł.

Do wojewody przekazano wnioski o skomunalizowanie ponad 5300 działek; zdecydowana ich większość przejdzie w "ręce" miasta z mocy prawa.

Kiedy nadszedł moment wyboru przewodniczącego RM, wszyscy wiedzieli, że będzie to "lakmusowy papierek" i że odkryte zostaną karty. Stało się tak już w chwili zgłaszania kandydatów. Z pryncy zarekomendowania Stanisława Kochańskiego. W imieniu SLD Tadeusz Klaczkowski zgłosił Piotra Mariana Luto. Brak innych kandydatów świadczył wymownie, iż na sali liczą się tylko dwie sily.

Wygrał Luto (21 głosów). Kochański zebrał ich 12. Ten stosunek utrzymywał się i w późniejszych głosowaniach.

Nowy przewodniczący przejął kierownictwo obrad w "świetle jupiterów" (pojawia się się relewizja). Wyreki słowa ważne: "Będzie wykonywał obowiązki bez podtekstów politycznych".

Zgłoszono 5 kandydatów na delegatów do Sejmiku Wojewódzkiego. Spośród nich Marek Tomasz Korzun (SIG) otrzymał 22 głosy, Tadeusz Klaczkowski i Tadeusz Jasinski (oba SLD) – po 21 głosów, Leszek Lewoc (Suwalskie Porozumienie Prawicy) – 13 głosów i Mieczysław Jerzy Grnyo (także zgłoszony przez prawicę) – 12 głosów.

Delegatami zostali trzej pierwsi. Do komisji, która będzie analizować Statut Miasta i proponować ewentualne poprawki, weszli: Danuta Iwaszko, Ryszard Ołow i Tadeusz Klaczkowski.

Przyjęto termin wyboru Prezydenta Miasta Suwałk. Będzie to 6 lipca br. Do 5 lipca do godz. 10 w UM, p. 120, zgłoszone zostaną kandydatury. Komisja w składzie: Czesław Wielgat, Leszek Kowalewski i Henryk Usowicz sprawdzi, czy pretendenci odpowiadają kryteriom przyjętym na sesji. A są to: wy-móg minimum 5 lat pracy na stanowiskach kierowniczych, pożądana znajomość języków obcych, wykształcenie wyższe, obywatelstwo polskie, wykształcenie w Suwałkach. Kandydaci mogą być z rady, ale i spoza niej. Czy decyzje zapadną przed głosowaniem? Demokracja dozwala "nie puszczac na żywioł"...

Jan Bacewicz Zdyjęcia: Zygmunt Galaszewski



Przewodniczący Miejskiej Komisji Wyborczej, Mirosław Darda, składa sprawozdanie z przebiegu wyborów.



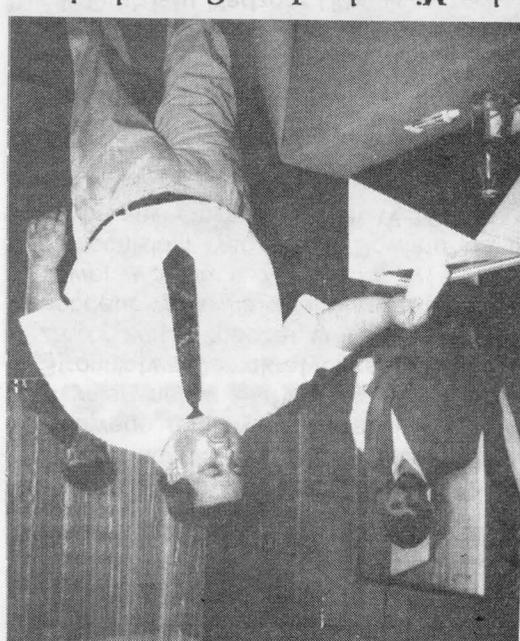
Ustępujący Prezydent Miasta Suwałk, Leszek Poźniak, składa sprawozdanie ze stanu budżetu miejskiego.



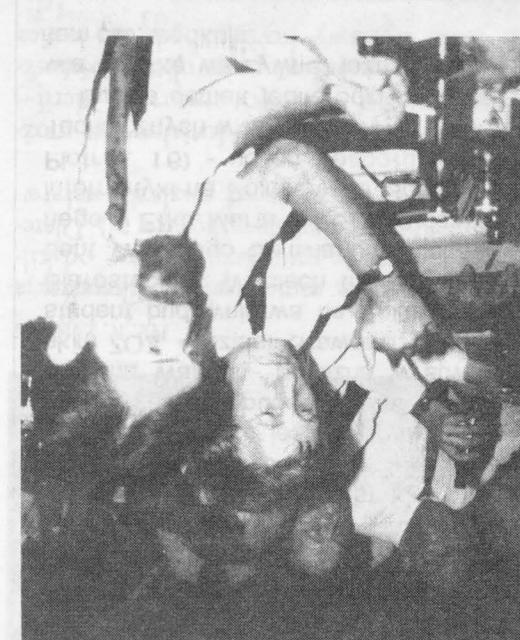
Komisja skrutacyjna ustala wyniki wyborów przewodniczącego RM.



Najmłodszy wiekiem radny, Grzegorz Kalejta, przyjmuje ślubowanie od radnych.



Kadny Mieczysław Jerzy Grnyo głosuje na delegatów do Sejmiku Wojewódzkiego.



Oczekiwanie na wyniki wyborów.

# MUSI NAS ŁĄCZYĆ DOBRO MIASTA

Z MARIANEM LUTO - przewodniczącym Rady Miejskiej w Suwałkach - rozmawia Zygmunta Gałaszewski.

- W imieniu naszych czytelników przyłączam się do licznych gratulacji i życzeń panu oraz całej Radzie Miejskiej w związku sukcesów.

- Dziękując za życzenia, w imieniu radnych dziękuję mieszkańcom Suwałk za wybranie nas do Rady Miejskiej. Zapewniam, że będziemy dobrze reprezentować ich interesy.

- Od suwalczan otrzymał pan mandat radnego, od Rady Miejskiej funkcję jej przewodniczącego. Podwójny wybór, podwójna satysfakcja, liczne obowiązki, poważna odpowiedzialność. Pierwsze wystąpienie na sesji z natury rzeczy musiało ograniczyć się do ogólnych sformułowań i kurtuazji. Jednak niewątpliwie ma pan osobisty pogląd na najważniejsze sprawy naszego miasta i na działalność reprezentacji jego mieszkańców. Co uważa pan za najpilniejsze?

- Najważniejszym działaniem już na najbliższej sesji jest doprowadzenie do integracji radnych. Powinno nas łączyć dobro miasta bez jakichkolwiek podtekstów politycznych różnych opcji. Nie może być przepychanek politycznych, gdyż wyborcy nie udzielili żadnej partii zdecydowanego poparcia. Dlatego też program naszego działania musi być wypracowany i modyfikowany na sesjach. Społeczeństwo miasta poprzez wybory nie upoważniło przecież żadnego ugrupowania do prezentowania i realizowania programów wypracowanych poza radą i jej organami.

- Myślę, że nie złamię pan powyższej zasady, prezentując własny pogląd na sprawy, które są problemami ogólnomiejskimi, niezależnie od poglądów politycznych. Nie jest pan przecież suwalczaninem od kilku dni ani też nowicjuszem w pracy administracyjnej.

- Jednym z podstawowych zadań, które nie może być poddane przewlekłym rozważaniom, jest bezrobocie. Dotyka ono mieszkańców miasta w szczególnie dotkliwy sposób. Tej sprawy nie można zostawić wyłącznie administracji państwowej, która wypłaca zasiłki. Zarówno administracja samorządowa, jak i podmioty gospodarcze muszą włączyć się do rozwiązania tego problemu. Nie mogą być jedynie obserwatorami. Konieczne więc będzie spotkanie z pracodawcami w jak najszybszym terminie.

Na sesji wspominałem o pozytywnych dokonaniach RM poprzedniej kadencji. Do wielkich osiągnięć zaliczam budowę kompostowni i rozbudowę oczyszczalni ścieków. Są to inwestycje niezbędne dla życia miasta, chociaż na co dzień są niewidoczne. Skierowanie na ten cel znacznej ilości środków finansowych pozwoli na szybkie zakończenie tych inwestycji. Natomiast działaniem widocznym dla każdego było przeniesienie dworca autobusowego z centrum miasta na Utratę.

- Centrum odetchnęło, ale mieszkańcy Utraty władzy miejskiej za tę decyzję nie pochwalą. W dodatku wkrótce ulica ta będzie arterią przelotową - królestwem TIR-ów. Sprawy obwodnicy miejskiej nie zalicza pan chyba do błyskotliwych sukcesów ustępujących władz?

- Jest to problem bardzo istotny. Przewijał się również w kampanii wyborczej. Przeniesienie tranzytu ciężarowego z Kościuszki na Utratę w gruncie rzeczy niczego nie zmieni. Musi powstać obwodnica na zachodnim obrzeżu miasta, bo tylko takie rozwiązanie ma sens. Jest to chyba zadanie nie do zrealizowania w tej kadencji. Przypuszczam, że będzie nas stać tylko na rozpoczęcie tej inwestycji.

- Wygląd naszego miasta oraz infrastruktura handlowo-gastronomiczno-hotelowa w niczym nie pasuje do regionu turystycznego lub terenów przygranicznych. Opinie przyjezdnych nie są nam pochlebne. Największym komplemtem (chyba kurtuazyjnym), który udało mi się usłyszeć, było stwierdzenie, że nasze miasto jest inne. Czy długo będziemy tylko inni?

- Uważam, że turystyka jest dla nas jedynym wyjściem z kryzysu zatrudnienia. Jednak turysta, który może zostawić u nas pieniądze, stawia wysokie wymagania co do zakwaterowania i wyżywienia, wymagania przerastające nasze aktualne możliwości. Szansa stoi więc przed inwestorami niewielkich obiektów hotelowych i gastronomicznych, przed kwaterami prywatnymi. Może to w szybki sposób złagodzić ten problem. Nie ma chyba szans na powstanie dużego kompleksu tego typu.

- Jednym ze spornych problemów poprzedniej rady była sprawa przejęcia przez samorząd szkół podstawowych. Podjęto w tej sprawie dwie sprzeczne ze sobą uchwały. Jaki jest pana pogląd na ten temat?

- Bezwzględnie samorząd musi administrować szkołami. Natomiast nie może usurpować prawa do nadzoru pedagogicznego. Nie powinien też finansować zatrudnienia nauczycieli. Samorząd winien dbać o stan majątku szkół, a nie zajmować się programem nauczania, polityką kadrową, finansowaniem nauczycieli. Zapobiegnie to powstawaniu sprzecznych interesów finansowych, które mogą zaważyć ujemnie na funduszu płac kadry pedagogicznej. Nietrudno przewidzieć, jaki będzie poziom nauczania przy niskich wynagrodzeniach nauczycieli.

- W Urzędzie Miejskim wyczuwało się niepokój związany z dalszą pracą. Cztery lata temu każdy urzędnik z mocy ustawy utracił zatrudnienie. Wprawdzie teraz takiego prawa nie ma, ale przecież przysłowiowa nowa miotła będzie. Czy przewiduje pan reorganizację urzędu?

dokończenie na str. 6



Piotr Marian LUTO, ur. w 1945 r. w Posejnelach k. Gib, inż. budownictwa lądowego, absolwent Wyższej Szkoły Inżynierskiej w Białymstoku, członek Stronnictwa Demokratycznego. Pracę zawodową rozpoczął w 1967 r. jako geodeta w Powiatowej Radzie Narodowej w Sejnach. W 1973 r. był pełnomocnikiem Naczelnika Powiatu ds. utworzenia gminy w Gibach. W 1974 r. zatrudniony w Wydziale Architektury PRN w Sejnach, w 1975 r. w Wydziale Architektury i Nadzoru Budowlanego Urzędu Wojewódzkiego w Suwałkach jako st. insp. wojewódzki, a po reorganizacji w 1978 r. jako kierownik Oddziału Nadzoru Urbanistyczno-Budowlanego w Wojewódzkim Biurze Planowania Przestrzennego. W 1983 r. Wiceprezydent Miasta Suwałk. W 1988 r. etetowy przewodniczący Wojewódzkiego Komitetu Stronnictwa Demokratycznego. W 1989 r. został wybrany na Prezydenta Miasta Suwałk. Od 1990 roku jest kierownikiem Urzędu Rejonowego w Sejnach.

Od 1979 roku jest biegłym sądowym w zakresie budownictwa.

Żona Wanda - położna w suwałskim ZOZ. 4 dzieci: Sławomir (l. 25) - student budownictwa na Politechnice Białostockiej, Wojciech (l. 23) - student Wyższego Seminarium Duchownego w Ełku, Marta (l. 20) - studentka informatyki na Politechnice Gdańskiej, Piotr (l. 16) - uczeń Zespołu Szkół Technicznych w Suwałkach.

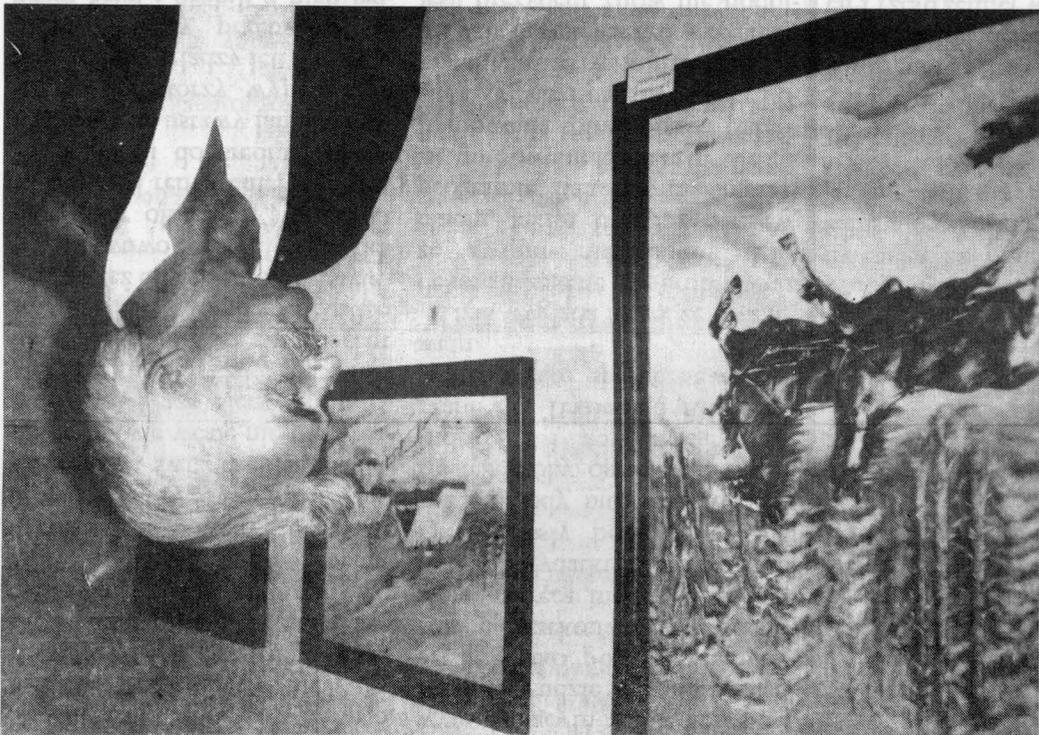
Buduje domek jednorodzinny, uprawia działkę warzywną, jeździ renaultem clio, wędkuje.

Malarstwo Eugenisza Musiałowicza można też oglądać w nowo otwartej Galerii Pizzerii "Rozmarino" przy ulicy Kościuszki. Obie wystawy czynne będą do końca lipca.

nie wiele lat mniej zajmuje się malarstwem. Jest absolwentem Państwowej Wyższej Szkoły Sztuk Plastycznych w Gdańsku. Pracował w Technikum Mechanicznym i Młodzieżowym Domu Kultury w Suwałkach.

W czwartku w Galerii BWA otwarto wystawę jego malarstwa. Można tam oglądać obrazy o tematyce marynistycznej, pejzaże najbliższych zakątków Suwałszczyzny oraz kilka prac z nowego cyklu zatytułowa-

For. R. Łapiński



## MALARSTWO EUGENISZA MUSIAŁOWICZA

Krzysztof Łaskowski

Jeśli w tym roku powstanie Agencja Rozwoju Komunalnego, fundacja skarbu państwa, o którą samorządy zabiegają od długiego czasu. Ułatwi ona gminom uzyskanie korzystniejszych długoterminowych kredytów na inwestycje komunalne.

Strona rządowa i samorządowcy przyjęli statut agencji podczas ostatniego posiedzenia Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu. Agencja ma za zadanie m.in. tworzenie projektów instytucji finansowych, które udzielałyby kredytów gminom. Zbięrałyby także informacje o wszystkich programach pomocy technicznej, finansowej i szkoleniowej dla samorządów – także o programach i środkach zagranicznych, np. z Banku Światowego.

Teraz gminy często nie wiedzą, że są potrzebne i programy, z których mogłyby skorzystać.

Agencja będzie doradzać samorządom, jak formułować kredytowe oferty wobec banków oraz pomagać finansowo w opracowaniu programów rozwoju komunalnego, które ożywią lokalną gospodarkę.

Agencja będzie prowadzić analizy stanu

majątkowego i zdolności kredytowych gmin oraz ułatwiać emisję bonów muniypalnych. Fundusze agencji pochodząby m.in. z subwencji i dotacji polskich i zagranicznych, darowizn oraz własnej działalności gospodarczej (consulting, badania, szkolenia, wydawnictwa). Gminy mają teraz ogromne problemy z uzyskaniem w bankach długoterminowych i takich kredytów. Zresztą nawet gdyby kredyty były bardziej dostępne, dla większości gmin są one za drogie.

Niemal wszystkie inwestycje komunalne gminy finansują z własnych środków. Przez ostatnie cztery lata gminy przeznaczały na wodociągi, drogi, telefonizację, gazociągi itd. przeciętnie 30% swoich budżetów.

W ciągu tych lat wydały na inwestycje z własnych pieniędzy ok. 45 bln zł. Jednak szukanie źródeł nowych oszczędności będzie coraz trudniejsze. Bez systemu takich komunalnych kredytów gminy niewiele zdołają.

## KREDYTY DLA GMIN

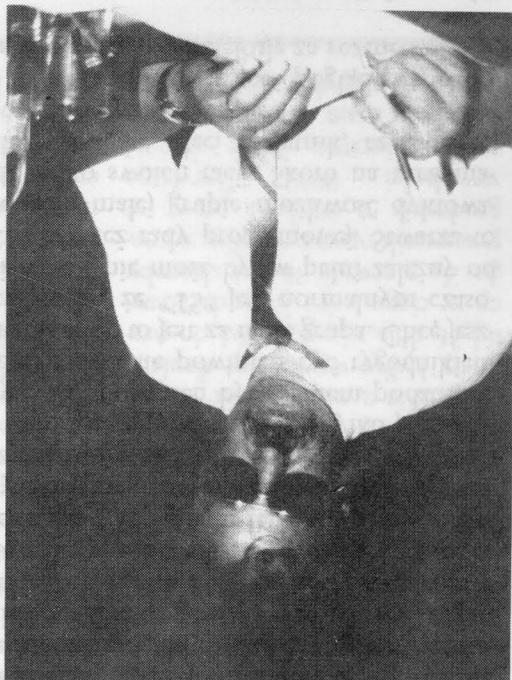
Marek Tomasz KORZUN



Tadeusz JASŃSKI



Tadeusz KLACZKOWSKI



## DELEGACI DO SEJMIKU SAMORZĄDOWEGO

# MUSI NAS ŁĄCZYĆ DOBRO MIASTA

dokończenie ze str. 4

– Mogę powiedzieć tylko o statucie. Uważam, że generalnych zmian nie wymaga. Niezbędne są, moim zdaniem, tylko drobne korekty dostosowujące go do prawa ogólnego. Natomiast sprawę struktury Urzędu Miejskiego pozostawiam Zarządowi Miasta, który wkrótce będzie wybrany.

– Bardzo często przejmujący władzę nie pozostawiają "suchej nitki" na poprzednikach. Pan wyłamuje się z takiej praktyki.

– Będę budował autorytet RM na podstawie jej działań, a nie na potknięciach rady poprzedniej kadencji. Niestety, nie czyniono tak do tej pory. Szczególnie widoczne było to w "Tygodniku Suwalskim", w którym radni budowali swój autorytet twierdząc, że tylko ich poprzednicy pracowali źle. Nawet w ostatnim numerze "TS" Ryszard Łapiński pisze, że otrzymali budżet z

10-miliardową dziurą. Doskonale pamiętam, jak ten budżet przekazywałem. Nie było żadnego zadłużenia.

– Prasa i inne środki masowego przekazu przedstawiały pracę władz miasta na ogół w niekorzystnym świetle. Czy uważa pan, że są one obiektywne?

– Każdy, kto piastuje publiczną funkcję, musi liczyć się z krytyką prasową. Prasa ma wręcz obowiązek komentowania i oceniania działania władzy. Czy zawsze jest obiektywna? Chyba nigdy nie ma wspólnego mianownika. Ten, kto krytykuje, kto ocenia, czyni to na podstawie własnych predyspozycji i przygotowania merytorycznego. Chodzi tylko o to, aby oceny te nie były tendencyjne i złośliwe. Krytykowany nie jest przecież pozbawiony głosu. Ma możliwość prawną do opublikowania jego argumentów, ma prawo do polemiki.

– Do krytykujących Radę Miejską nie należał "Tygodnik Suwalski". Miał wmontowany "bezpiecznik" w postaci rady programowej. Gdy zabezpieczenie okazało się zbyt słabe i przepuszczało z zewnątrz obce ideowo poglądy, filtr gruntownie zmieniono. Teraz, gdy przysłowiowy cygan wyjechał, szykuje się dla kowala to, co mu się należy – bo tak najprościej. Czy pana zdaniem "TS" powinien być pismem Rady Miejskiej, czy Zarządu Miasta, czy też czytelników?

– Mogę wypowiedzieć się tylko jako radny. "TS" powinien być pismem podatnika, czyli rady. Nie powinien być tygodnikiem zarządu, bo to jest za mała grupa. Chcę jeszcze dodać, że "TS" jest normalnym czasopiśmie i nie może być w pełni zależny od RM czy też rady programowej. Stwarza to bowiem małej grupie możliwość dyktowania tylko swoich racji. Skoro na utrzymanie tygodnika płaci podatnik, czasopismo powinno być niezależne.

– Licząc na zbieżność poglądów pozostałych radnych, dziękuję za rozmowę.

Zygmunt Gałaszewski

## KIEDY ŚMIERĆ INDEKSACJI?

Kilka lat temu, wiosną 1989 roku, podczas obrad okrągłego stołu, zażarte walki toczyła strona solidarnościowa z rządową o indeksację płac, rent i emerytur. Zwyciężyła i w ustaleniach postulatów zapisano, że np. płace nauczycieli mają wynosić sto kilka procent średniej płacy. Określono też, kiedy i o ile mają być waloryzowane zarówno płace, jak i świadczenia. Ustalenia te prawie wcale nie były realizowane. Płace sfery budżetowej nigdy praktycznie nie osiągnęły owych ponad stu procent średniej płacy krajowej. Bardzo prędko też odstąpiono od ustalonej ustawowo w wyniku uzgodnień przy okrągłym stole skali waloryzacji rent i emerytur także w relacji do średniej płacy. Ustalenia tej ustawy łamali ci sami ludzie, którzy wymogli na poprzedniej władzy ich wprowadzenie, którzy przepychali je przez Sejm i zrobili z nich jedną z głównych zdobyczy związkowych w roku 1989.

Prędko bowiem okazało się, że waloryzacja i indeksacja to czynniki znakomicie napędzające inflację. Płace w gospodarce rosły, w ślad za nimi rosły płace sfery budżetowej i świadczenia, co powodowało wzrost średniej płacy i rozkręcanie się spirali inflacji. Wszyscy chcieli zarabiać powyżej średniej. Z prostych reguł

arytmetyki wynika, że jest to niemożliwe, ale pogoń za średnią trwała i była argumentem wymuszającym kolejne podwyżki. Ludzie "Solidarności" prędko, jako posłowie i ministrowie, przekonali się, że indeksacja nakręca inflację i drenuje budżet. Wydatki na renty i emerytury rosły bowiem szybciej niż dochody budżetu. Pojawiły się też próby ograniczenia skali indeksacji i waloryzacji zaskarżane do Trybunału Konstytucyjnego jako sprzeczne z prawem.

Dziś wygląda na to, że owa indeksacja zejdzie do grobu wraz ze swoim nieślubnym dzieckiem, jakim był popiwek. W programie Balcerowicza okazał się on bowiem konieczny dla zahamowania spirali płac w przedsiębiorstwach państwowych. Popiwek umrze w końcu tego roku lub nawet jeszcze wcześniej, jeśli prezydent znów nie podpisze ustawy, a koalicja ponownie nie zdoła odrzucić prezydenckiego weta.

Indeksacja i waloryzacja, mające za podstawę średnią płacę, nie powinny go przeżyć. Resort pracy proponuje, w ślad za opiniami wielu ekonomistów (w tym członków rządu), oparcie waloryzacji rent i emerytur na wzroście kosztów utrzymania. Nie jest to proste, bo z pewnością zacząną się trudne dyskusje nad ustaleniem poziomu, czyli

wyjściowej bazy naliczania. Związki zawodowe będą chciały ustawić poziom jak najwyższy, rząd nie może dopuścić, aby rujnowało to budżet. Ma to być przecież system łatwiejszy do strawienia przez finanse publiczne, nie powodujący rozwalenia budżetu w najbliższych latach.

Wydaje się jednak, że jest to jedyne wyjście, by podczas dyskusji na forum komisji trójstronnej ustalić skład koszyka, który

będzie podstawą obliczania kosztów utrzymania, i wysokość bazową, od której w punkcie startu nowego systemu będzie się liczyć wzrost rent i emerytur, zaś płace ustalać podczas negocjacji z pracodawcami.

Kiedy się to dokona – zniknie ostatnia regulacja w tej dziedzinie, która jest z poprzedniej epoki, ostatnie wspomnienie po nierealnym socjalizmie.

Tadeusz Jastrzębski

## Skąd się bierze siano?

# ŁĄKI WIDZIANE Z SATELITY

Czy można przewidzieć plony siana za pomocą aparatury zainstalowanej na satelicie badającym elementy naszego środowiska? Oczywiście, odpowiada specjalista, prof. dr Andrzej Ciołkosz z Instytutu Geodezji i Kartografii, dokładniej – z Ośrodka Teledetekcji i Informacji Przestrzennej w Warszawie.

Robi się to przez fotografowanie 4 razy dziennie obszaru całej Polski, a ponieważ rozdzielczość zdjęć pozwala ocenić z dokładnością do 30 cm, co dzieje się na polskich łąkach, więc z dużej odległości od ziemi słychać "co w trawie piszczy". Faktycznie obserwacje tak dokładne są możliwe dzięki wykorzystaniu tzw. radiacyjnej temperatury traw oraz współczynnika charakteryzującego stan rozwoju roślin. Można dzięki temu po-

liczyć, ile wody wyparowuje z łąk, a w powiązaniu z kilkoma informacjami ze stacji meteorologicznych – ocenić ilość biomasy.

Taka metoda ocen pozwala przewidywać z dokładnością 98%, jakie będą przyrosty i plony np. siana z polskich łąk, które – co już się zdarzało – może być znakomitym towarem eksportowym. Niestety, mało kiedy dochodzi do wykorzystania wiedzy, jaka jest gromadzona we wspomnianym ośrodku, a nawet nikt z resortu rolnictwa i gospodarki żywnościowej nie interesuje się takimi danymi. Aparatura na satelicie środowiskowym pozwala także rejestrować powodzie, małe wylewy czy lokalne pożary łąk i lasów.

Tomasz Kowalik



## PARKOMETRY ZA DARMO

Od połowy ubiegłego roku rząd zwleka z wydaniem aktów wykonawczych do znowelizowanej ustawy o drogach publicznych. Opieszałość rządu spowodowała, że w miastach brak jest podstaw prawnych do pobierania opłat parkingowych. Stan zawieszenia wytworzony taką sytuacją prawną bulwersuje władze samorządowe, które od kilku lat starają się uporządkować sprawy parkingowe, inwestując w to przedsięwzięcie niemałe pieniądze.

Jeszcze do niedawna z brakiem przepisów w tej dziedzinie gminy radziły sobie w ten sposób, że wydawały własne uchwały ustalające, ile płacimy w mieście, kto pobiera te pieniądze i na co są przeznaczone. Jednak ostatnio Naczelny Sąd Ad-

ministracyjny dopatrywał się niezgodności z prawem gminnych "rozporządzeń" w sprawach parkingowych, wydawanych po 9 lipca 1993 r., czyli po dacie zmiany ustawy o drogach publicznych. Co więcej, sąd uznał także, że pobieranie przez samorządy opłat parkingowych z powołaniem się na wcześniejsze (wydane przed 9 lipca 1993 r.) uchwały gminne nie ma prawnego uzasadnienia.

Tak więc nie płacimy za parkingi na drogach publicznych, czyli na ulicach i placach, bo- wiem korzystanie z nich jest wolne i dozwolone dla każdego obywatela. Ewentualne opłaty, jako ciężary nakładane na obywatela, muszą mieć wyraźne podstawy w ustawie. Na razie gminy takich podstaw nie mają.

Warto także wiedzieć, że drogi i ulice miejskie nie są własnością komunalną, a więc gminy nie mogą ich sprzedawać, zagradzać, wydzierżawiać itp. Takie zdarzenia nierzadko mają miejsce, są więc przyczyną konfliktów między władzami miast i mieszkańcami.

Przy okazji wyroku w sprawie opłat parkingowych NSA wypowiedział się co do jeszcze jednej bardzo istotnej zasady postępowania w stosunkach urząd-obywatel. Konstytucyjne i prawnomiędzynarodowe standardy w dziedzinie praw i wolności obywatelskich przewidują daleko idącą ochronę uprawnień obywateli w zakresie nakładania na nich ciężarów publicznych (opłat, podatków itp.). Państwo i gminy muszą się stosować do obowiązujących procedur i przepisów prawnych. W razie wątpliwości, czy można wprowadzić opłatę, czy też nie można tego zrobić -

obowiązuje domniemanie, iż nie można, jeśli prawo wyraźnie na to nie zezwala. Interes obywatela w zakresie ochrony tej kategorii uprawnień ma zawsze pierwszeństwo przed interesami globalnymi i prawami wspólnot, także samorządowych i państwowych. Sąd zwraca uwagę, że gminy często o tym zapominają.

Prawne niuanse w kwestii opłat za parkowanie to tylko jedna strona medalu. Nie można przechodzić obojętnie obok interesu ekonomicznego gmin. Opłaty parkingowe przynosiły dochody, za które gminy konserwowały drogi, ulice i place, porządkowały zniszczoną przez samochody zieleni. Projekt przepisów rządowych do ustawy o drogach został niedawno oprotestowany przez samorządy. Na razie miejskie trawniki, skwery i chodniki mogą być rozjeżdżane za darmo.

Elżbieta Maj

## JAK JEŹDZIĆ PO NASZYCH DROGACH?

"Nie możesz zmienić dróg - zmień samochód" - głosi slogan reklamowy Citroena. A co mają zrobić ci, którzy nie mogą pozwolić sobie na kupno samochodu z komfortowym zawieszaniem i zmuszeni są jeździć po naszych ulicach i drogach zwykłymi autami?

Polskie drogi są jeszcze przejezdne, choć wymaga to niejednokrotnie dużych umiejętności graniczących z ekwilibrystyką za kierownicą.

Przede wszystkim trzeba zawsze pamiętać, że kategorie dróg to u nas pojęcia umowne. Nawet na autostradzie czy drodze szybkiego ruchu można bowiem spotkać... furmankę, stado krów, pijanego rowerzystę. Trzeba więc zachowywać czujność w każdych warunkach.

Nie można dać się zmylić gładkiej nawierzchni. Nawet jeśli na jakimś odcinku droga jest rzeczywiście równa i gładka, to jest prawie pewne, że wkrótce pojawią się dziury, przełomy, rozsypany żwir i inne "niespodzianki".

Dla samochodu najbardziej niebezpieczne są głębokie dziury w jezdni. W skrajnym przypadku i przy dużych prędkościach można na takiej dziurze rozerwać oponę lub uszkodzić felgę. Dlatego jeśli zaczynają się

na jezdni dziury, należy zmniejszyć prędkość i starać się "brać" je między koła. Nie należy wjeżdżać w duże kałuże, gdyż mogą one kryć wyrwy w jezdni tak rozległe, że samochód albo utknie w nich, albo ulegnie uszkodzeniu.

Na naszych drogach coraz częściej można spotkać różne przedmioty - bądź to zgubione przez ciężarówki, bądź pozostawione tam ze zwykłej głupoty i braku wyobraźni. Jeśli widzimy na jezdni np. cecegę, duży kamień, deskę, gałąź, kawał blachy - starajmy się ominąć te przedmioty (jeśli oczywiście nie zagraża to innym użytkownikom drogi). Często popełnianym błędem jest najjeżdżanie na przedmioty leżące na jezdni. Może to doprowadzić do uszkodzenia podwozia, zawieszenia, rozbicia miski olejowej.

Duże niebezpieczeństwo stwarzają pobocza dróg. Z reguły są nie utwardzone, więc zjechanie na pobocze przy dużej prędkości może grozić wpadnięciem w poślizg, w skrajnym przypadku - dachowaniem. Na pobocze zawsze należy zjeżdżać powoli, zwracając uwagę, czy opony nie grzezną w miękkim podłożu.

Jeśli już dojdzie do "zakopania się" w grząskim poboczu lub na polnej drodze, nie należy starać się wyjeżdżać na pełnym

gazie. Dojdzie wówczas do poślizgu kół. Będą się one obracały w miejscu i coraz bardziej zagłębiały. Przy "zakopanych" kołach starajmy się wyjechać, operując lekko gazem, najlepiej na biegu wstecznym (przełożenie daje wówczas większą moc). Gdy nie ma w pobliżu niczego, co można by podłożyć pod koła, możemy podłożyć np. dywaniki gumowe spod nóg.

Zmora naszych dróg są też kałuże wody zbierającej się w nierównościach. Wjechanie w kałużę przy dużej prędkości może doprowadzić do poślizgu, obrócenia się auta, gwałtownego zjechania na pobocze itp. Jeśli już nie ma ratunku i musimy wjechać w kałużę, starajmy się to robić dwoma kołami, bez hamowania w wodzie. (Na kilka metrów przed kałużą trzeba "odpuścić" hamulec). Jeśli kałuża jest mniejsza i wjeżdżamy w nią tylko prawymi lub lewymi kołami, trzeba mocno trzymać kierownicę i lekko ją skontrować, aby zminimalizować ewentualny poślizg.

I na zakończenie generalna rada: polskie drogi to nie autostrady w RFN, gdzie można jeździć z każdą prędkością. Trzeba więc zachowywać prędkość bezpieczną. Jaka to prędkość? W jednych warunkach będzie to 40, a w innych 90 km/godz. Miarą profesjonalizmu kierowcy jest właśnie umiejętność samodzielnego dobrania owej bezpiecznej prędkości.

R.D.

## MOTO-CIEKAWOSTKI

W USA już wzrost

W Europie jeszcze nie widać oznak wychodzenia z recesji w przemyśle samochodowym. W RFN w I kwartale br. produkcja samochodów była mniejsza o 5% w porównaniu do I kwartału ub. roku. Jednak poszczególne firmy już odnotowują wzrost, np. Audi - o 6% w porównaniu do ubiegłego roku, a Porsche w I kwartale br. wyprodukował dwa razy więcej aut niż w tym samym czasie rok temu. Najwyraźniej oznaki końca kryzysu widać w USA, gdzie krzywa produkcji mocno pnie się w górę ponad liczbę 12 milionów aut rocznie. Odwrotną tendencję widać u producentów japońskich.

Porsche w Chinach

Do końca 1994 roku Porsche chce mieć na rynku chińskim czterech dealerów: w Pekinie, Kantonie, Szanghaju i Dalianie. Firma niemiecka prowadzi także z rządem chińskim rozmowy na temat produkcji samochodu rodzinnego. Porsche proponuje Chińczykom 4-osobowy pojazd z silnikiem zasilanym benzyną ołowiową, prostej, ale niezawodnej konstrukcji. Inwestycja - jeśli dojdzie do skutku - kosztować ma ok. 200 mln DM. Produkcja oczywiście odbywałaby się pod nadzorem niemieckich specjalistów, część inżynierów chińskich przeszłaby przeszkolenie w niemieckiej firmie.

R.D.

S.S.

Sąd zdecydował, jaki będzie dalszy los kochanków. Krzysztof G. nie okazał się dżentelme- nem i nie wziął całej winy na siebie, wręcz przeciwnie, pod- kreślał, że Monika była moż- giem całej operacji. Oboje sie- dzą za kratkami. Moniki nie od- wiedzają ani dochodzący do zdrowia mąż, ani oszkalowany ojciec.

Przez prawie pół roku. Informował Jana, że też wzo- rał wpadł pod samochód, o nych laskach! - i wpuszczył feral- nego dnia do domu. Krzysztof G. "nie zafatwił sprawy" jak na- leży, bo nie miał wprawy w za- biani, no i chciał trochę pomę- czyć Jana D. w przekonaniu, że

Przez prawie pół roku. Informował Jana, że też wzo- rał wpadł pod samochód, o nych laskach! - i wpuszczył feral- nego dnia do domu. Krzysztof G. "nie zafatwił sprawy" jak na- leży, bo nie miał wprawy w za- biani, no i chciał trochę pomę- czyć Jana D. w przekonaniu, że

Przez prawie pół roku. Informował Jana, że też wzo- rał wpadł pod samochód, o nych laskach! - i wpuszczył feral- nego dnia do domu. Krzysztof G. "nie zafatwił sprawy" jak na- leży, bo nie miał wprawy w za- biani, no i chciał trochę pomę- czyć Jana D. w przekonaniu, że

Przez prawie pół roku. Informował Jana, że też wzo- rał wpadł pod samochód, o nych laskach! - i wpuszczył feral- nego dnia do domu. Krzysztof G. "nie zafatwił sprawy" jak na- leży, bo nie miał wprawy w za- biani, no i chciał trochę pomę- czyć Jana D. w przekonaniu, że

# OD MORDERCY LIST

"Umiesz świni..."

go dnia w korespondencji, uz- nał za wystany wcześnie. Trud- sję w zamian za niepojowanie no było jednak za takowy uz- się więcej na horyzoncie. Teść Jan D. postanowił porozma- wiać z teściem. Nie zdążył. Monika przyjechała do domu rankiem i zastała męża poszlach- towanego nożem. Zadzwonila po policję, szlochala i ztorzczy- ła ojcu. Większą przytomność umysłu okazała gosposia, wzy- wając pogotowie. Okazało się, że Jan jeszcze żyje. W szpitalu wszyscy starali się uratować hoj- nego sponsora. Udało się. Jan nie wiedział, kto go napadł, ja- kim cudem przetrwał wszedł do domu i dla czego bardzo os- tre psy nie zareagowały. Policja

Jan D. wspominał o listach nych za obelżywe. Wyrazów powszechnie uznawa- końcówce następowało kilka kamry na ciebie, ty (...)" - w Umiesz w świni, świni. Cze- świni. Umiesz o północy. Tych samych zdań. "Umiesz, samia reka kresliła parę zawse w tygodniu. Niewprawa do pi- przyszytane regularnie, dwa razy D. zaczął dostawać listy. Były nak. Kilka miesięcy później Jan dał mu spokój. Nie na długo jed- na od nierogacizny, a następnie trochę pozlorzeczył, wyzwał Ja- nac list, który przyszedł za parę dni. Jan D. postanowił porozma- wiać z teściem. Nie zdążył.

dokończenie ze str. 2

zamiasz "półtorametrowych (lub więcej) drabów" półmetrowe było pijanego kierowcę. Krewki tatus nie będzie pisał przez ja- kiś czas - wyślamił Janowi D. komendant - bo ma obie ręce zwinione jak szpilkę. Próba zby tak ze dwa miesiące - pro- kowali lekarze. Zięć odwiedził tatusia, bo Monika akurat bawi- ła z wyteczką w Egipcie. Tato się ucieszył i powiedział, że nie trwoni zięciowych pieniędzy. Zainwestował je w akcje i ma już pierwsze dobre rezultaty. Pano- wie rozmawiali serdecznie i Jan D. nawet nie wspominał o lis- tach. Teść pytał o radę w intere- sach i na pogawędce czas mło- dopytnął. List, który Jan zastał te-

dokończenie na str. 10

# O MYŚLENIU PRZYSZŁOŚCIOWYM SŁÓW KILKA

S.S.

Przepracujemy jurycy oceniamy- tego prace przyszłych "mas pracu- mostera. Mury licem odwidzilo trzys- ogloszony z okazji Dnia Ziemi. Przeszkolaków "Nasza Ziemia", był się II Konkurs Plastyczny ja". Co chwila ktoś z dorosłych początek refrenu: "Hej, ha! I ty, i sił udało się zrozumieć, to chyba przez uświadomienie, jak poważ- ne, co przy ogromnym nakładzie Polakom miłości do natury po- mniei dla wpojenia najmłodszym przyszkolonych ekologów, a przyna- tyczna metodę dla pozyskania nowia wykorzystac te sensuali- Markiem Urbanowiczem, posta, bardziej zabawna, gdy zachęcone IO wraz ze swoim wychowawcą, w każdym razie, klasa III C z I ba wszyscy mniei więcej wiedzą, Co oznacza "tabula rasa", chy-

Przepracujemy jurycy oceniamy- tego prace przyszłych "mas pracu- mostera. Mury licem odwidzilo trzys- ogloszony z okazji Dnia Ziemi. Przeszkolaków "Nasza Ziemia", był się II Konkurs Plastyczny ja". Co chwila ktoś z dorosłych początek refrenu: "Hej, ha! I ty, i sił udało się zrozumieć, to chyba przez uświadomienie, jak poważ- ne, co przy ogromnym nakładzie Polakom miłości do natury po- mniei dla wpojenia najmłodszym przyszkolonych ekologów, a przyna- tyczna metodę dla pozyskania nowia wykorzystac te sensuali- Markiem Urbanowiczem, posta, bardziej zabawna, gdy zachęcone IO wraz ze swoim wychowawcą, w każdym razie, klasa III C z I ba wszyscy mniei więcej wiedzą, Co oznacza "tabula rasa", chy-

Przepracujemy jurycy oceniamy- tego prace przyszłych "mas pracu- mostera. Mury licem odwidzilo trzys- ogloszony z okazji Dnia Ziemi. Przeszkolaków "Nasza Ziemia", był się II Konkurs Plastyczny ja". Co chwila ktoś z dorosłych początek refrenu: "Hej, ha! I ty, i sił udało się zrozumieć, to chyba przez uświadomienie, jak poważ- ne, co przy ogromnym nakładzie Polakom miłości do natury po- mniei dla wpojenia najmłodszym przyszkolonych ekologów, a przyna- tyczna metodę dla pozyskania nowia wykorzystac te sensuali- Markiem Urbanowiczem, posta, bardziej zabawna, gdy zachęcone IO wraz ze swoim wychowawcą, w każdym razie, klasa III C z I ba wszyscy mniei więcej wiedzą, Co oznacza "tabula rasa", chy-

# CZY CZEKAJĄCY STRACĄ?

CZY

Od 1 maja PKO BP obniżył oprocentowanie wkładów na większości książeczek mieszk- niowych. Decyza PKO dotyczy dość bolesnie 4,4 mln właścicie- li książeczek, którzy oszczędzali me 5 bln 353 mlld. Dotychczas konane, ze książeczeki mieszka- niowe powinny być oprocento- wane tak, jak najwyższei oprocen- towane lokaty. No i tak było - az do 1 maja.

Przepracujemy jurycy oceniamy- tego prace przyszłych "mas pracu- mostera. Mury licem odwidzilo trzys- ogloszony z okazji Dnia Ziemi. Przeszkolaków "Nasza Ziemia", był się II Konkurs Plastyczny ja". Co chwila ktoś z dorosłych początek refrenu: "Hej, ha! I ty, i sił udało się zrozumieć, to chyba przez uświadomienie, jak poważ- ne, co przy ogromnym nakładzie Polakom miłości do natury po- mniei dla wpojenia najmłodszym przyszkolonych ekologów, a przyna- tyczna metodę dla pozyskania nowia wykorzystac te sensuali- Markiem Urbanowiczem, posta, bardziej zabawna, gdy zachęcone IO wraz ze swoim wychowawcą, w każdym razie, klasa III C z I ba wszyscy mniei więcej wiedzą, Co oznacza "tabula rasa", chy-

Przepracujemy jurycy oceniamy- tego prace przyszłych "mas pracu- mostera. Mury licem odwidzilo trzys- ogloszony z okazji Dnia Ziemi. Przeszkolaków "Nasza Ziemia", był się II Konkurs Plastyczny ja". Co chwila ktoś z dorosłych początek refrenu: "Hej, ha! I ty, i sił udało się zrozumieć, to chyba przez uświadomienie, jak poważ- ne, co przy ogromnym nakładzie Polakom miłości do natury po- mniei dla wpojenia najmłodszym przyszkolonych ekologów, a przyna- tyczna metodę dla pozyskania nowia wykorzystac te sensuali- Markiem Urbanowiczem, posta, bardziej zabawna, gdy zachęcone IO wraz ze swoim wychowawcą, w każdym razie, klasa III C z I ba wszyscy mniei więcej wiedzą, Co oznacza "tabula rasa", chy-

Przepracujemy jurycy oceniamy- tego prace przyszłych "mas pracu- mostera. Mury licem odwidzilo trzys- ogloszony z okazji Dnia Ziemi. Przeszkolaków "Nasza Ziemia", był się II Konkurs Plastyczny ja". Co chwila ktoś z dorosłych początek refrenu: "Hej, ha! I ty, i sił udało się zrozumieć, to chyba przez uświadomienie, jak poważ- ne, co przy ogromnym nakładzie Polakom miłości do natury po- mniei dla wpojenia najmłodszym przyszkolonych ekologów, a przyna- tyczna metodę dla pozyskania nowia wykorzystac te sensuali- Markiem Urbanowiczem, posta, bardziej zabawna, gdy zachęcone IO wraz ze swoim wychowawcą, w każdym razie, klasa III C z I ba wszyscy mniei więcej wiedzą, Co oznacza "tabula rasa", chy-

Przepracujemy jurycy oceniamy- tego prace przyszłych "mas pracu- mostera. Mury licem odwidzilo trzys- ogloszony z okazji Dnia Ziemi. Przeszkolaków "Nasza Ziemia", był się II Konkurs Plastyczny ja". Co chwila ktoś z dorosłych początek refrenu: "Hej, ha! I ty, i sił udało się zrozumieć, to chyba przez uświadomienie, jak poważ- ne, co przy ogromnym nakładzie Polakom miłości do natury po- mniei dla wpojenia najmłodszym przyszkolonych ekologów, a przyna- tyczna metodę dla pozyskania nowia wykorzystac te sensuali- Markiem Urbanowiczem, posta, bardziej zabawna, gdy zachęcone IO wraz ze swoim wychowawcą, w każdym razie, klasa III C z I ba wszyscy mniei więcej wiedzą, Co oznacza "tabula rasa", chy-

## INFORMATOR KULTURALNY

### Muzeum Okręgowe

zaprasza na ekspozycje stałe: "Pradzieje ziemi suwalskiej" – wystawa archeologiczna; "Alfred Wierusz-Kowalski" – wystawa malarstwa; "Malarstwo polskie XIX – XX wieku"; "Malarstwo i rysunek Bohdana Urbanowicza", "Rzeźba Adama Siemaszki".

### Wojewódzki Dom Kultury

Galeria "Chłodna 20" zaprasza na wystawę fotografii "Niebo".

Suwalski Teatr Animacji organizuje wyjazdy do Warszawy na spektakle teatralne, operetkę i spektakle operowe połączone ze zwiedzaniem miasta; zaprasza na wystawę prac plastycznych uczniów Społecznego Liceum Ogólnokształcącego.

Galeria Fotografii "Pacamera" (ul. Kościuszki 76 – wejście od ul. Chłodnej) zaprasza na wystawę Darka Karpa "Zwierzęta Suwalszczyzny".

### Biuro Wystaw Artystycznych

zaprasza na wystawę malarstwa Eugeniusza Musiałowicza i "Przegląd plastyki suwalskiej".

### Kino "Bałtyk"

7-10.07 – "Ucieczka gangstera" prod. USA, od lat 18, godz. 18.00 i 20.00 (w dniach 9-10.07 tylko o godz. 20.00),

9-12.07 – "Psy 2" prod. polskiej, od lat 15, godz. 18.00 i 20.00 (w dniach 9-10.07 tylko o godz. 18.00),

13-16.07 – "Uwolnić orkę" prod. USA, od lat 12, godz. 18.00,  
"Król kosza" prod. USA, od lat 15, godz. 20.00.



on szybko odpowiada: "Kto by nie pił, mając taką żonę jak Ty?"

Butelka wygrywa zawsze, a Ty czujesz się winna i zagubiona, czujesz się przegrana. Przegrywasz, bo on pije. Nie umiałś sobie wyobrazić, że staniesz się taka nerwowa, wrzeszcząca czy

## MASZ JEDNO ŻYCIE

Piszę do Ciebie i o Tobie, bo żyjesz z alkoholem i czujesz się samotna. Nie jesteś samotna, wiele kobiet żyje z alkoholikami. To piekło jest prywatne, ale problem społeczny. Nieraz czułaś się zrozpaczona i nie wiedziałas co robić. Wydawało Ci się, że robisz wszystko, żeby wyciągnąć męża z nałogu. Tłumaczyłaś mu: "Spójrz, co robisz ze swoim zdrowiem i życiem". Nie pomogło. Płakałaś mówiąc: "Gdybyś mnie kochał, nie robiłbyś tego". To też nie przyniosło efektów. Chowałaś butelki, wlewałaś alkohol, straszylaś, że odejdziesz lub że też zaczniesz pić.

Obiecuje ci, że nie będzie pił, a jednak się nie zmienia. W drodze na przyjęcie obiecywał, że się opamięta. Ty wychodziłaś pierwsza, a on dopiero wtedy, gdy zabrakło alkoholu.

Co osiągnęłaś?

No cóż, wywołujesz w nim lekkie poczucie winy, które następnie topi w alkoholu. Może czasami wywołujesz jego złość i

placziwa. Czujesz się jak strzęp człowieka, nie radzisz już ze sobą. Obsesyjna myśl o picu męża odbija się na Twoim zdrowiu i samopoczuciu. Unikasz znajomych, jesteś samotna wśród ludzi.

Co byś nie robiła, Twoje myśli krążą wokół jednego: czy mąż wróci trzeźwy, czy pijany, co będzie robił, jak się będzie zachowywał?

Pomimo tego wszystkiego mam odwagę powiedzieć Ci, że możesz nauczyć się żyć z alkoholem. Nie broń się przed stwierdzeniem, że Twój mąż jest osobą uzależnioną. Przyłącz się do Nas, do kobiet, które mają ten sam problem co Ty. Wstąp do Klubu Abstynenta na grupę Al-Anon. Tu możesz wzbogacić swoje życie, a przede wszystkim zadbać o swoje zdrowie. Zdecyduj się, czy chcesz żyć z pogodą ducha i czy chcesz spróbować. Będziesz z nami, nie będziesz sama ze swoim nieszczęściem. Wybór należy do Ciebie.

Koalkoholiczka

## O MYŚLENIU PRZYSZŁOŚCIOWYM SŁÓW KILKA

dokończenie ze str. 9

jących" naszego społeczeństwa był dyrektorem Biura Wystaw Artystycznych Zdzisław Jaroszek, członkami: nauczyciele i młodzież I LO. Poziom konkursu uznano za wyównany. Problem stanowiła jedynie samodzielność prac, co do której komisja oceniająca miała czasami wątpliwości.

Prace nadesłało dziesięć suwalskich przedszkoli. Jury ustaliło 256 autorów "dzieł" (niektóre prace, niestety, nie zostały podpisane), każdy z nich otrzymał dyplom za swój mały wkład w pracę na rzecz ochrony środowiska.

Nagrody za zdobycie najwyższych miejsc wręczyła wiceprezydent Suwałk Barbara Klimiuk. Pierwsze lokaty wywalczyli: Jan Jakub Szumiński z Katolickiego Przedszkola Społecznego i Igo Duszyński z Przedszkola nr 20. Pierwsza z prac przedstawiała dżunglę w całej swej okazałości: tętniącą życiem, ale której spokój zakłóca fabryka, jakby siłą "wtłoczona" w ten dziewiczy teren. Druga była odzwierciedleniem marzeń małego autora, jego wyo-

brażeniem o pięknie naszej planety.

Zapytana o ocenę idei konkursu plastycznego Bożena Letkiewicz, wychowawczyni z Przedszkola nr 4, odpowiedziała: "Idea jest świetna, daje nam, dorosłym, wiele do myślenia. Obyśmy tylko wyciągali pożyteczne wnioski. Niektóre dzieci są zawiedzione, bo one na pewno włożyły w swoje prace wiele serca, dużo pracy, oczekiwały wiele... a trudno małym dzieciom wytłumaczyć, że ktoś był od nich lepszy". Cóż, takie konsekwencje niesie za sobą idea konkursowej rywalizacji.

Wychowawczyni zgodnie przyznały, że nie trzeba było specjalnie zachęcać dzieci do malowania. Same też wymyślały tematy swoich prac, czasami tylko kierowały się sugestiami. Pocięszające jest to, że większość przedszkolaków zdawała sobie sprawę z zagrożeń ekologicznych.

Pozostaje tylko mieć nadzieję, że przez kilka następnych lat suwalscy przedszkolacy będą mieli szansę wykonywania prac na ten konkurs, a to, czego się uczą, umiejętnie wykorzystają jako dorośli Polacy.

IKA

## Klub Abstynenta "Filar" TELEFON ZAUFANIA

# 67-17-19

od 18.00 do 21.00

od poniedziałku do piątku

## SUWALSKIE LATO MUZYCZNE

Już po raz czternasty Suwalskie Towarzystwo Muzyczne im. Emila Młynarskiego organizuje w letnie poniedziałki w konkatedrze św. Aleksandra i kościele ewangelickim koncerty muzyki poważnej. Pierwszy odbędzie się 11 lipca o godz. 19.00 w konkatedrze św. Aleksandra. Suwalczanie będą mogli posłuchać utworów organowych J.S. Bacha, J. Brahmsa i S.M. Vidora w wykonaniu Marietty Kruzel-Sosnowskiej.

(aw)

# Horoskop



Ważne Zajęcie? Warto się nad tym zastanowić. Chyba gubisz coś po drodze.

**RAK (22.06-22.07)**

Uroczystość i rozstanie na dłużej – to zdominuje twe myśli i działania w najbliższym czasie.

Może wkradnie się trochę zmęczenia, może rozczarowania, bo sprawy nie potoczą się w tym trygodniu po twojej myśli. Ale to się zmieni na lepsze, tyle tylko że nieco później. Odczujesz za to brak kogoś, kto ci dokuczał. Kto się czubi...

**LEW (23.07-22.08)**

Zakończenie wyzercupującej pracy nieoczekiwanie, poza radością przyniesie odrobine nos-talgicznego smutku. Nie jest jednak w twoim charakterze poddawanie się takim nastrojom! Szybko odzyskasz utraconą równowagę ducha i z prawdziwą przyjemnością oddasz się rozrywkom od dawna planowanym.

**SKORPION (24.10-22.11)**

Dużo, dużo pilnej pracy, które nie da się oddzielić. Satysfakcja – średnia. Za to przygoda tak fascynująca, jak te z dawnych czasów, stoi u drzwi.

Oczarowanie i rozczarowanie będą rezultatem służbowej wizyty w ważnym urzędzie. Liczysz na znacznie więcej, ale się przeliczyłeś.

**STRZELEC (23.11-21.12)**

Ruch w finansach. Potrzebne są ci służbowe spotkania z zupelnie innymi osobami niż do-tychczas. Nie bój się nowych kontaktów, rusz się, nie czekaj na zmiłowanie boskie! Od ciebie tylko zależy, czy z początkiem lata usiądziesz na ciepłej plaży z poczuciem dobrej spelnionego obowiązku.

**PANNA (23.08-22.09)**

Jestes już daleko – nie tylko myślą, ale i ciałem. Postaraj się oddalić rozważania o pracy, sprawach domowych i zdrowiu na inny czas. Ciesz się swobodą, towarzystwie. Zdrowie dobre, radość życia, kilka miłych sportów. Dostaniesz prezenty! Tylko nie wieszczynaj kłótni, a będzie wspaniale.

**WAGA (23.09-23.10)**

Urzędowa. Zafatw tylko odkładaną sprawę kiej – mimo wszystko – osoby. Zafatw tylko odkładaną sprawę

Robota cię kocha, nie da się ukryć. Komplikacje uczuciowe wyglądają na poważniejsze, niż przyjmiesz do wiadomości. Może czas nadszedł, by przedłożyć siebie nad swoje. Bardzo

## BAJECZKI

Tadeusz Charymszko

**O KAJMANIE**

Kaj ma nieboga?

**O JANIE**

Ja nie mogę sama spać.

**O BACY**

Obacym, co to będzie!

**O POLPIE**

Po lipie lekko zipię.

**O BARANINIE**

Baran Inie kompresów nie robi.

**O PISZCZELU**

Piszcz, Eln, piszcz!

**O DRZEWIE**

Drzewiej różnie bywało!

**O CIPIE**

Ja ci, pieronie, pokażę!

**O GOTYKU**

Ja go tyku palcem tknął.

**O PIELESZACH**

Nie piele szach ogródka.

## TELEPLOTKI

Joe Doga chciał wystąpić w telewizji! W programie Davida Lettermana, nadal objęty jest on programem ochronnym świadków. Doga (Joseph Ian-nuzzi), były członek sycylijskiej mafijnej rodziny Gambino, a od niedawna informator FBI, jest autorem książki kucharskiej "The Mafia Cookbook". Podaje w niej przepisy na wszystkie ulubione potrawy mafii. Pasta fagioli i i osso buco to dania, które przygotowuje się na powitanie nowego członka Rodziny, a orechhietti matioso gotuje zawsze po udanej akcji.

**BARAN (21.03-20.04)**

Porozum się z Blizniakiem, a będzie miał dla ciebie ciekawą propozycję pracy. Ostatnio fol-gujesz swoim słabościom. Chotrochę w sobie nie wmaszysz? Nie pozwól, by życie przemyska-to obok, gdy ty akurat migasz

**RYBY (21.02-20.03)**

To ostatni spokojny czas przed większymi zmianami, które nadchodzą nieuchronnie. Nie przerażaj się nimi, spróbuj raczej dostarczyć szansę dla siebie na nowy swój język, jeśli chcesz chwy-

**BYK (21.04-20.05)**

A dlaczego nie przygodą? Młody człowiek, uroczy wie-czór – byle bez zobowiązań, bo na takowe nie możesz sobie pozwolić. Nieoczekiwanie sprawy przybiorą pożądany obrót, na który w skrytości ducha li-koszować spokojem. Powściąg-

**BLIZNIĘTA (21.05-21.06)**

Znajdziesz się w miejscu, o którym dawno zapomniałeś, ale jednak to tkwiło gdzieś w pamięci. Doprowadzisz sprawę fi-

ansowe do może nie rewelacyjnego, ale pozytywnego końca. Znow się poświęcasz dla dobra innych, ale tym razem spróbuj wyciągnąć także coś dla siebie.

## NOWOŚCI WIDEO

Od niemal 40 lat Burt Reynolds gra rolę "twardzieli" – uwodzicieli, gwiazdy sportu, a najczęściej policjantów. W swoim najnowszym filmie "Cop and the Half" wciela się w rolę "twardego mężczyzny", który zmuszony jest ojcować matemu chłopczkowi. Aktor chwali sobie tę rolę. W życiu prywatnym już od kilku lat jest szczęśliwym ojcem. Adoptował matego chłopca, ponieważ jego żona nie może mieć dzieci. Burt wyznał wznuszoną: "Nigdy nie domyślałem się, że posiadanie tak zawładnie moim sercem".

ŚCIĄGANY

USA, 1993, 131 min. Reż. Andrew Davis. Wyk.: Harrison Ford, Tommy Lee Jones. Gat. sensacyjno-fikcyjna. Warner Home Video. Jeden z największych hitów telewizyjnych – serial z 1963 roku o lekarzu niesłusznie posądzonym o zabicie żony i ściągającym przez bezwzględnego przedstawiciela prawa – doczekał się nowej, tym razem kinowej wersji. To był strzał "w dziesiątkę". Ołbrzymi sukces kasowy oraz 7 nominacji do Oscara zaowocowały złotą statušką dla Tommy'ego Lee Jonesa za najlepszą drugoplanową rolę męską. A film aż zapiera dech w pierściach, bo to co w serialu dra-

## CZWARTEK

### PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.05 "Małe cudo" - serial prod. USA
- 8.30 Kawa czy herbata? (cd.)
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Programy dla dzieci: "Muzyczna skakanka z gwiazdą - Januszem Józefowiczem", "Mały magazyn naukowy" oraz "Zamek Eureki" - serial prod. USA
- 10.05 "Żar tropików" - serial prod. USA
- 10.55 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Videofashion
- 11.20 "Starting business english" - język angielski dla średnio zaawansowanych
- 11.30 Lato z "Magazynem notowań"
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Telewizja Edukacyjna
- 12.10 Na łące
- 12.15 Za kulisami zoo
- 12.40 Strzał w dziesiątkę
- 12.45 Na łące
- 12.50 W rajskim ogrodzie
- 13.05 Klinika zdrowego człowieka
- 13.30 Na łące
- 13.35 Robinsonowie
- 13.55 Program dnia
- 14.00 Kino letnie: "Ulubiona brunetka" - komedia sensacyjna prod. USA
- 15.30 Picknik mistrzów
- 16.00 Program dla dzieci: "Wakacje na śmietniku, czyli śmietnik na wakacjach" oraz film z serii "Były sobie Ameryki"
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.30 Znaki czasu
- 18.05 "Małe cudo" - serial prod. USA
- 18.30 Picknik mistrzów
- 19.00 Zjedź to sam
- 19.15 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "Nieznane szczegóły" - film fab. prod. USA
- 21.50 Bilans
- 22.00 Tylko w Jedyńce
- 22.30 Muzyczna Jedynka
- 22.40 Gliny
- 23.00 Wiadomości gospodarcze
- 23.15 "Spojrzenie na modę" - serial dok. prod. angielskiej
- 0.05 "Dziewczyna z gór Kabylji" - film fab. prod. francuskiej

### PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Pejzaże
- 7.40 "Tarzan" - serial prod. niemieckiej
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 Powitanie
- 8.40 Na sportowo - odlotowo
- 7.35 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 9.35 Wakacje w Dwójce
- 10.00 "Zadziwiający świat zwierząt" - serial przy-

- rodnicy prod. angielskiej
- 10.30 Dziura w koszu
- 11.00 "Parada oszustów" - serial TP
- 12.00 Muzyczne lato w Dwójce
- 13.00 Panorama
- 13.15 Studio Sport
- 14.10 Dedykacje
- 14.30 Zwierzęta wokół nas
- 15.00 Powitanie
- 15.05 "Podwodni rycerze" - film dokumentalny
- 15.35 "Tarzan" - serial prod. niemieckiej
- 16.00 "Zaklęty dwór" - serial TP
- 17.00 Zadziwiający świat zwierząt
- 17.30 "Miłość i dyplomacja" - serial prod. kanadyjsko-argentyńskiej
- 18.00 Panorama
- 18.03 Program lokalny
- 18.35 Koło fortuny
- 19.05 Małe ojczyzny
- 19.30 Zawód amator
- 19.55 Franz Schubert - IX Symfonia w wyk. orkiestry "Sinfonia Varsovia"
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Przed Jałtą - po Jałcie
- 22.00 Wszystkie światła na Biedrzyńskiej: "Ucieczka" - film fab. prod. polskiej
- 23.10 "Wychodźca" - teatr muzyczny
- 24.00 Panorama
- 0.05 Cafe Modern przedstawia

## PIĄTEK

### PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.05 "Duch z Canterville" - film prod. polskiej
- 8.30 Kawa czy herbata? (cd.)
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Programy dla dzieci: "Ciuchcia" oraz "Zamek Eureki" - serial prod. USA
- 10.05 "Młodzi jeźdźcy" - serial prod. USA
- 10.55 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Smoczek czy grzechotka?
- 11.20 "Starting business english" - język angielski dla średnio zaawansowanych
- 11.30 Lato z "Magazynem notowań"
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Telewizja Edukacyjna
- 13.55 Program dnia
- 14.00 Kino letnie: "Piłkarski poker" - film fab. prod. polskiej
- 16.00 Dla dzieci: "Ale cyrk" oraz film z serii "Były sobie Ameryki"
- 16.50 Muzyczna Jedynka
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 W kinie i na kasecie
- 17.40 Tata, a Marcin powie dział
- 18.00 Randka w ciemno
- 18.45 Zulu Gula, Miedziana 13
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "Punktualny" - film fab. prod. angielskiej
- 21.45 Puls dnia
- 22.05 WC kwadrans

- 22.20 Program artystyczny
- 23.00 Wiadomości
- 23.10 "Zaginiony" - film fab. prod. USA
- 1.10 Koncert

### PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 Pejzaże
- 7.40 "Przygody Supermana" - serial anim. prod. USA
- 8.05 Program lokalny
- 8.35 Powitanie
- 8.40 Raport z wakacji
- 9.10 "Pałac cesarski" (1) - film dok. prod. japońskiej
- 9.35 Wakacje w Dwójce
- 10.00 "Cuda świata" - serial dokumentalny
- 11.00 "Przystanek Alaska" - serial prod. USA
- 12.00 Muzyczne lato w Dwójce
- 12.30 Program muzyczny Romana Rogowieckiego
- 13.00 Panorama
- 13.15 Szansa na sukces
- 14.25 Multihobby
- 14.45 Ojczyzna polszczyzna
- 15.00 Powitanie
- 15.05 Broń XX wieku
- 15.35 "Przygody Supermana" - serial anim. prod. USA
- 16.00 "Odlecieć stąd" - serial prod. USA
- 17.00 Serial dokumentalny
- 17.30 Jeden z dziesięciu
- 18.00 Panorama
- 18.03 - 21.00 Programy regionalne
- 21.00 Panorama
- 21.30 Sport
- 21.40 Program rozrywkowy
- 22.15 "Przystanek Alaska" - serial prod. USA
- 23.00 Teatr komedii i farsy: Andrzej i Janusz Kondratiukowie "Remont"
- 0.10 Panorama
- 0.15 Koncerty rockowe
- 1.00 "Odlecieć stąd" - serial prod. USA

## SOBOTA

### PROGRAM 1

- 7.00 Agro linia
- 7.40 Z Polski
- 7.50 Wszystko o działce i ogrodzie
- 8.10 "Bank nie z tej ziemi" (7-ost.) - serial TVP
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 "Ziarno" - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców
- 9.35 Program dla młodych widzów: "5-10-15 na bis", "Rejs" oraz film z serii "Eerie Indiana, czyli dziwne miasteczko"
- 11.00 "Podwodna odyseja kapitana Cousteau" - film dok. prod. francuskiej
- 11.45 Czas powstania
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 "Polska stacja polarna na Hornsundzie" - film dokumentalny
- 12.40 Taki jest świat
- 13.05 "Chopin na dworcu" - film dok. Krzysztofa Zanussiego
- 13.30 W okolicę Stwórcy

- 14.00 Walt Disney przedstawia - "Dzielny agent Kaczor", "Brat Patrol" (1)
- 15.15 Teatr Telewizji - spektakl na bis: Jan Drda "Igraszki z diabłem"
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Premiery Muzycznej Jedyńki
- 18.10 "Bank nie z tej ziemi" - serial prod. polskiej
- 19.00 Małe wiadomości DD
- 19.10 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Film fabularny
- 21.20 Studio Sport
- 22.15 Wiadomości (w przerwie meczu)
- 0.05 Kino nocne: "Okup" - dreszczowiec prod. USA
- 1.30 "Zapisany w gwiazdach" - film kryminalny prod. hiszpańskiej

### PROGRAM 2

- 7.30 Panorama
- 7.35 "Karat'94" - reportaż
- 8.00 "Ulica Sezamkowa" - program dla dzieci
- 9.00 Tacy sami
- 9.20 Nauka języka migowego
- 9.25 Powitanie
- 9.35 Wspólnota w kulturze
- 10.05 Rody polskie: Szeptycy
- 10.40 Dziura w koszu
- 11.00 "Wiek tańca" - serial dok. prod. francuskiej
- 12.00 Akademia Filmu Polskiego: "Samotność we dwoje" - film w reż. Tadeusza Różewicza
- 14.00 Listy z Europy
- 14.30 Studio Sport
- 15.20 Studio Dwójki
- 15.25 Zwierzęta świata: "Dzika Ameryka" - serial dok. prod. USA (z tekstem dla niesłyszących)
- 15.55 Losowanie gier liczbowych totalizatora sportowego
- 16.00 Złote przeboje "Elektrycznych Gitar"
- 16.45 Program dnia
- 16.55 "Pełna chata" - serial prod. USA
- 17.20 Gra
- 17.50 Studio Sport (w przerwie programy lokalne)
- 20.00 Rzeczpospolita druga i pół
- 21.00 Panorama
- 21.25 Słowo na niedzielę
- 21.30 Budka Suflera - koncert
- 22.15 Pewnego razu na Dzikim Zachodzie: "Ringo Kid" - western prod. USA
- 0.05 Panorama
- 0.10 Budka Suflera - koncert (2)

## NIEDZIELA

### PROGRAM 1

- 7.00 Rolnictwo na świecie
- 7.15 Daleko i blisko
- 7.35 Tydzień
- 8.30 Notowania
- 8.55 Program dnia
- 9.00 "Ania z Zielonego Wzgórza" - serial prod. kanadyjskiej
- 10.40 Szkoła przetrwania
- 11.10 "Anioł - opowieść o flamenco" - serial dok. prod. hiszpańskiej
- 12.10 Koncert życzeń
- 12.55 Teleferie muzyczne
- 13.10 Śpiewanie rodzinne: Laura i Filon

- 13.20 Muzyczna poczta
- 13.40 Antena
- 13.55 W starym kinie: Don Camillo "Mały świętek Don Camilla" - komedia prod. włosko-francuskiej
- 15.45 Sto pytań do...
- 16.15 Pieprz i wanilia
- 17.00 Teleexpress
- 17.30 "Dynastia Colbych" - serial prod. USA
- 18.30 Śmiechu warte
- 19.00 Wieczorynka
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 "Sinatra" - serial prod. USA
- 21.20 Studio Sport
- 0.40 Opole'94
- 23.25 "Maratończyk" - film fab. prod. USA
- 1.30 Program muzyczny

### PROGRAM 2

- 7.30 Echa tygodnia (dla niesłyszących)
- 8.00 "Sandokan" - serial anim. prod. hiszpańskiej
- 8.25 Słowo na niedzielę
- 8.30 Film dla niesłyszących: "Sinatra" - serial prod. USA
- 9.25 Powitanie
- 9.30 Programy lokalne
- 10.30 Wzrockowa lista przebojów Marka Niedźwieckiego
- 11.00 "Zapomniana zatoka" - serial dla dzieci prod. angielskiej
- 11.50 Studio Dwójki
- 12.00 "Michał Strogow - kurier carski" - film przygodowy prod. francusko-włosko-jugosłowiańskiej
- 13.50 Studio Dwójki
- 14.00 Animals
- 14.25 Studio Dwójki
- 14.30 Podróże w czasie i przestrzeni
- 15.30 Publicystyka kulturalna
- 16.00 "Wysypisko" - widowisko satyryczne Jacka Janczarskiego i Macieja Zembatego
- 16.15 Powitanie
- 16.25 "M.A.S.H." - serial prod. USA
- 16.50 Gra
- 17.20 Wydarzenie tygodnia
- 17.50 Studio Sport
- 19.50 Studio Dwójki
- 20.00 Linia specjalna
- 21.00 Panorama
- 21.30 Bezludna wyspa
- 22.25 "Lady Boss" - serial prod. USA
- 23.10 Program artystyczny
- 24.00 Panorama
- 0.05 Światowe nagrody muzyczne Monte Carlo'94

## PONIEDZIAŁEK

### PROGRAM 1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 8.05 "Latający cyrk Monty Pythona" - serial prod. angielskiej
- 8.35 Kawa czy herbata (cd.)
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Programy dla dzieci: "Dzieci świata", "Fotki dla ciotki" oraz "Zamek Eureki" - serial prod. USA
- 10.05 "Dynastia Colbych" - serial prod. USA
- 10.55 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Przyjemne z pożytecznym
- 11.20 "Starting business en-

**Telefon zaufania**  
**988 (bezpłatny)**  
**67-49-41**

Lekarz, psycholog, pedagog - udzieli ci porady, informacji, wsparcia w trudnych sytuacjach życiowych, gwarantując anonimowość, akceptację i zyciowość. Dyżury codziennie w godz. 18.00 - 6.00 (oprócz sobót, niedziel i dni świątecznych).

**Zarząd Budynków Mieszkalnych ogłasza przetarg ustny na wynajem lokalu użytkowego położonego w Suwałkach przy ul. Kościuszki 66.**

Powierzchnia lokalu - 103,99 mkw., wadium - 8.000,000 zł. Ło- cza - 70.000 zł/mkw., wadium - 8.000,000 zł. Ło- kal wyposażony jest w wodociąg i kanalizację. Przetarg odbędzie się w dniu 25 lipca 1994 r. o godz. 10.30 w ZBM, pok. 26. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w dniu formacji na temat przetargu można uzyskać w pok. 23 w ZBM lub telefonicznie - 66-76-93 w. 34.

Zastrzeżenie: możliwość odwrotnej przetargu bez podania przyczyn.

13.00	serial prod. kanadyjsko-angielski	13.00	"Świątynia Wang"
8.05	Program lokalny	13.15	Stadman Gerhardt Haupt
8.35	Powitanie	13.30	Pałac w Warmińskich
8.40	Na sportowo-odlotowo	13.40	Ossolińska książnica
9.10	"Miłość i dyplomacja"	13.55	Program dnia
9.35	Program lokalny	14.00	Kino letnie: "Rozmowy kontrolowane"
9.40	Na sportowo-odlotowo	14.20	Program rozrywkowy
10.00	Euro - cuda przyrody	15.00	Powitanie
10.35	Wakacje w Dwójce	15.05	Twierdza polskie: "U-uj-ścia Wisły"
11.00	"Siedem zyczeń"	16.00	"Jan Serc" - serial TVP
11.30	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	16.50	Muzyczna Jedynka
12.00	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.00	Losowanie gier liczbo- wych totalizatora sporto- wego
12.10	Telewizja Edukacyjna	17.30	Klinika zdrowego czło- wieka
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.50	Serial dokumentalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.00	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.03	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.35	Koto fortuny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.05	"Łódź podwodna"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.35	"Spotkanie z Reulin- giem" - film dokumen- talny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.00	"Sprawy Rosie O'Neill"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.45	Cienie zycia
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.30	Ekspres reporterów
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.05	"Radio Romans" - se- rial TP
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.35	"Poba" - monodram
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	24.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	0.05	Art-noc

13.00	serial prod. kanadyjsko-angielski	13.00	Program lokalny
8.05	Program lokalny	13.15	Program dnia
8.35	Powitanie	13.55	Program dnia
8.40	Na sportowo-odlotowo	14.00	Kino letnie: "Rozmowy kontrolowane"
9.10	"Miłość i dyplomacja"	14.20	Program rozrywkowy
9.35	Program lokalny	15.00	Powitanie
9.40	Na sportowo-odlotowo	15.05	Twierdza polskie: "U-uj-ścia Wisły"
10.00	Euro - cuda przyrody	16.00	"Jan Serc" - serial TVP
10.35	Wakacje w Dwójce	16.50	Muzyczna Jedynka
11.00	"Siedem zyczeń"	17.00	Losowanie gier liczbo- wych totalizatora sporto- wego
11.30	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.30	Klinika zdrowego czło- wieka
12.00	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.50	Serial dokumentalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.00	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.03	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.35	Koto fortuny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.05	"Łódź podwodna"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.35	"Spotkanie z Reulin- giem" - film dokumen- talny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.00	"Sprawy Rosie O'Neill"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.45	Cienie zycia
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.30	Ekspres reporterów
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.05	"Radio Romans" - se- rial TP
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.35	"Poba" - monodram
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	24.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	0.05	Art-noc

**ŚRODA**

13.00	serial prod. kanadyjsko-angielski	13.00	Program lokalny
8.05	Program lokalny	13.15	Program dnia
8.35	Powitanie	13.55	Program dnia
8.40	Na sportowo-odlotowo	14.00	Kino letnie: "Rozmowy kontrolowane"
9.10	"Miłość i dyplomacja"	14.20	Program rozrywkowy
9.35	Program lokalny	15.00	Powitanie
9.40	Na sportowo-odlotowo	15.05	Twierdza polskie: "U-uj-ścia Wisły"
10.00	Euro - cuda przyrody	16.00	"Jan Serc" - serial TVP
10.35	Wakacje w Dwójce	16.50	Muzyczna Jedynka
11.00	"Siedem zyczeń"	17.00	Losowanie gier liczbo- wych totalizatora sporto- wego
11.30	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.30	Klinika zdrowego czło- wieka
12.00	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.50	Serial dokumentalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.00	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.03	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.35	Koto fortuny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.05	"Łódź podwodna"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.35	"Spotkanie z Reulin- giem" - film dokumen- talny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.00	"Sprawy Rosie O'Neill"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.45	Cienie zycia
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.30	Ekspres reporterów
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.05	"Radio Romans" - se- rial TP
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.35	"Poba" - monodram
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	24.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	0.05	Art-noc

**WTOREK**

13.00	serial prod. kanadyjsko-angielski	13.00	Program lokalny
8.05	Program lokalny	13.15	Program dnia
8.35	Powitanie	13.55	Program dnia
8.40	Na sportowo-odlotowo	14.00	Kino letnie: "Rozmowy kontrolowane"
9.10	"Miłość i dyplomacja"	14.20	Program rozrywkowy
9.35	Program lokalny	15.00	Powitanie
9.40	Na sportowo-odlotowo	15.05	Twierdza polskie: "U-uj-ścia Wisły"
10.00	Euro - cuda przyrody	16.00	"Jan Serc" - serial TVP
10.35	Wakacje w Dwójce	16.50	Muzyczna Jedynka
11.00	"Siedem zyczeń"	17.00	Losowanie gier liczbo- wych totalizatora sporto- wego
11.30	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.30	Klinika zdrowego czło- wieka
12.00	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.50	Serial dokumentalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.00	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.03	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.35	Koto fortuny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.05	"Łódź podwodna"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.35	"Spotkanie z Reulin- giem" - film dokumen- talny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.00	"Sprawy Rosie O'Neill"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.45	Cienie zycia
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.30	Ekspres reporterów
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.05	"Radio Romans" - se- rial TP
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.35	"Poba" - monodram
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	24.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	0.05	Art-noc

13.00	serial prod. kanadyjsko-angielski	13.00	Program lokalny
8.05	Program lokalny	13.15	Program dnia
8.35	Powitanie	13.55	Program dnia
8.40	Na sportowo-odlotowo	14.00	Kino letnie: "Rozmowy kontrolowane"
9.10	"Miłość i dyplomacja"	14.20	Program rozrywkowy
9.35	Program lokalny	15.00	Powitanie
9.40	Na sportowo-odlotowo	15.05	Twierdza polskie: "U-uj-ścia Wisły"
10.00	Euro - cuda przyrody	16.00	"Jan Serc" - serial TVP
10.35	Wakacje w Dwójce	16.50	Muzyczna Jedynka
11.00	"Siedem zyczeń"	17.00	Losowanie gier liczbo- wych totalizatora sporto- wego
11.30	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.30	Klinika zdrowego czło- wieka
12.00	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.50	Serial dokumentalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.00	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.03	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.35	Koto fortuny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.05	"Łódź podwodna"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.35	"Spotkanie z Reulin- giem" - film dokumen- talny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.00	"Sprawy Rosie O'Neill"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.45	Cienie zycia
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.30	Ekspres reporterów
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.05	"Radio Romans" - se- rial TP
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.35	"Poba" - monodram
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	24.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	0.05	Art-noc

**PROGRAM 1**

13.00	serial prod. kanadyjsko-angielski	13.00	Program lokalny
8.05	Program lokalny	13.15	Program dnia
8.35	Powitanie	13.55	Program dnia
8.40	Na sportowo-odlotowo	14.00	Kino letnie: "Rozmowy kontrolowane"
9.10	"Miłość i dyplomacja"	14.20	Program rozrywkowy
9.35	Program lokalny	15.00	Powitanie
9.40	Na sportowo-odlotowo	15.05	Twierdza polskie: "U-uj-ścia Wisły"
10.00	Euro - cuda przyrody	16.00	"Jan Serc" - serial TVP
10.35	Wakacje w Dwójce	16.50	Muzyczna Jedynka
11.00	"Siedem zyczeń"	17.00	Losowanie gier liczbo- wych totalizatora sporto- wego
11.30	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.30	Klinika zdrowego czło- wieka
12.00	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.50	Serial dokumentalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.00	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.03	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.35	Koto fortuny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.05	"Łódź podwodna"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.35	"Spotkanie z Reulin- giem" - film dokumen- talny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.00	"Sprawy Rosie O'Neill"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.45	Cienie zycia
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.30	Ekspres reporterów
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.05	"Radio Romans" - se- rial TP
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.35	"Poba" - monodram
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	24.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	0.05	Art-noc

**PROGRAM 2**

13.00	serial prod. kanadyjsko-angielski	13.00	Program lokalny
8.05	Program lokalny	13.15	Program dnia
8.35	Powitanie	13.55	Program dnia
8.40	Na sportowo-odlotowo	14.00	Kino letnie: "Rozmowy kontrolowane"
9.10	"Miłość i dyplomacja"	14.20	Program rozrywkowy
9.35	Program lokalny	15.00	Powitanie
9.40	Na sportowo-odlotowo	15.05	Twierdza polskie: "U-uj-ścia Wisły"
10.00	Euro - cuda przyrody	16.00	"Jan Serc" - serial TVP
10.35	Wakacje w Dwójce	16.50	Muzyczna Jedynka
11.00	"Siedem zyczeń"	17.00	Losowanie gier liczbo- wych totalizatora sporto- wego
11.30	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.30	Klinika zdrowego czło- wieka
12.00	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.50	Serial dokumentalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.00	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.03	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.35	Koto fortuny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.05	"Łódź podwodna"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.35	"Spotkanie z Reulin- giem" - film dokumen- talny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.00	"Sprawy Rosie O'Neill"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.45	Cienie zycia
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	21.30	Ekspres reporterów
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.05	"Radio Romans" - se- rial TP
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	22.35	"Poba" - monodram
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	24.00	Panorama
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	0.05	Art-noc

13.00	serial prod. kanadyjsko-angielski	13.00	Program lokalny
8.05	Program lokalny	13.15	Program dnia
8.35	Powitanie	13.55	Program dnia
8.40	Na sportowo-odlotowo	14.00	Kino letnie: "Rozmowy kontrolowane"
9.10	"Miłość i dyplomacja"	14.20	Program rozrywkowy
9.35	Program lokalny	15.00	Powitanie
9.40	Na sportowo-odlotowo	15.05	Twierdza polskie: "U-uj-ścia Wisły"
10.00	Euro - cuda przyrody	16.00	"Jan Serc" - serial TVP
10.35	Wakacje w Dwójce	16.50	Muzyczna Jedynka
11.00	"Siedem zyczeń"	17.00	Losowanie gier liczbo- wych totalizatora sporto- wego
11.30	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.30	Klinika zdrowego czło- wieka
12.00	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	17.50	Serial dokumentalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.00	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.03	Program lokalny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	18.35	Koto fortuny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.05	"Łódź podwodna"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	19.35	"Spotkanie z Reulin- giem" - film dokumen- talny
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.00	"Sprawy Rosie O'Neill"
12.10	Ważne nie znacze" - ka- talog zabrytek	20.45	Cienie zycia
12.10</			

# Urząd Miasta w Suwałkach ogłasza przetarg nieograniczony

na 4 działki, o pow. 18 mkw. każda,  
pod budowę garaży przy ul. Klonowej.

Cena wywoławcza 300 tys. zł za 1 mkw.

Wadium w wysokości 540 tys. zł należy wpłacić do kasy Urzędu Miasta w Suwałkach najpóźniej na dzień przed przetargiem.

Grunty przeznaczone do oddania w użytkowanie wieczyste. Pierwsza opłata roczna za użytkowanie wieczyste wynosi 25% ceny osiągniętej w przetargu, opłaty roczne 3% tej ceny.

Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miasta w Suwałkach przy ul. A. Mickiewicza 1 w dniu 20 lipca 1994 r. o godz. 10.00 w sali konferencyjnej (pokój nr 116). Szczegółowych informacji udziela Wydział Geodezji Urzędu Miasta w Suwałkach, tel. 66-76-67 wew. 24 i 27.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

# Zarząd Miasta Suwałk ogłasza przetarg

na wykonywanie usług w zakresie konserwacji,  
naprawy oraz modernizacji sprzętu komputerowego  
i oprogramowania będącego własnością  
Urzędu Miejskiego w Suwałkach.

Oferty powinny zawierać:

1. Projekt umowy uwzględniający m.in. terminy wykonywanych usług.

2. Propozycje warunków płatności.

Do ofert powinny być dołączone dokumenty stwierdzające wiarygodność firmy i informacja o uregulowaniu zobowiązań podatkowych.

Oferty należy składać w zaklejonych kopertach z napisem "Serwis sprzętu komputerowego i oprogramowania" w Wydziale Organizacyjnym Urzędu Miejskiego w Suwałkach, pokój nr 136, w nieprzekraczalnym terminie do dnia 7 lipca 1994 roku. Otwarcie ofert nastąpi w dniu 8 lipca 1994 roku o godz. 9.00. Bliższe informacje na temat przetargu można uzyskać w Wydziale Organizacyjnym Urzędu Miejskiego w Suwałkach, pokój nr 136.

Zastrzega się prawo wyboru oferenta oraz unieważnienia lub odwołania przetargu bez podania przyczyn.

W związku z licznymi skargami mieszkańców miasta na uciążliwość i zagrożenie zdrowia i życia dzieci ze strony licznie biegających psów bezpańskich, jak też posiadających opiekunów, Urząd Miejski w Suwałkach przypomina o obowiązkach wynikających z przepisów prawnych zamieszczonych w Dz.U. nr 77 z 1927 r., Dz.U. nr 54 z 1961 r., Dz.U. nr 9 z 1991 r. i apeluje o ich przestrzeganie.

Do obowiązków posiadaczy psów należy:

1. Opłacenie podatku od posiadania psa oraz zaopatrzenie w znaczek rejestracyjny.
2. Poddanie psa (w wieku ponad 2 miesiące) raz w ciągu roku obowiązkowemu szczepieniu ochronnemu przeciw wściekliznie.
3. Zawiadomienie natychmiast lekarza weterynarii o pojawieniu się u psa objawów wzbudzających podejrzenie o wściekliznę.
4. Przekazanie psa, który skaleczył człowieka, na obserwację do lecznicy dla zwierząt.
5. Przestrzeganie przepisów sanitarno-porządkowych, aby nie spowodować zagrożenia zdrowia i życia mieszkańców miasta ani zakłócić ich spokoju - usuwanie zanieczyszczeń spowodowanych przez psa w miejscach służących do wspólnego użytku (klatki schodowe, inne pomieszczenia, place oraz podwórka).
6. Zachowanie środków ostrożności przy wyprowadzaniu psa na spacer, by nie stwarzać zagrożenia bezpieczeństwa ludzi.

## UWAGA

Kto nie zachowuje zwykłych lub nakazanych środków ostrożności, podlega karze grzywny określonej w Kodeksie Wykroczeń art. 77.

Rejestrację psów, pobór podatku, wydawanie znaczków rejestracyjnych prowadzą:

- spółdzielnie mieszkaniowe,
- Zarząd Budynków Mieszkalnych,
- Urząd Miejski w Suwałkach.

Jednocześnie informuje się, że psy bezpańskie przyjmowane są stale do schroniska prowadzonego przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej przy ul. Sejneńskiej 82 w Suwałkach, w godz. 8.00 - 15.00.

# Zarząd Budynków Mieszkalnych w Suwałkach, ul. Noniewicza 3, ogłasza przetarg ustny

na dzierżawę działki przy ul. Waryńskiego 4 A  
z przeznaczeniem na lokalizację tymczasowego  
kiosku handlowego wg projektu powtarzalnego,  
przyjętego do stosowania na terenie Suwałk.

Powierzchnia działki - 15 mkw.

Cena wywoławcza - 50 tys. zł za mkw. + VAT. Przystępujący do przetargu powinni wpłacić wadium w wysokości 1 mln zł w kasie ZBM w dniu przetargu do godz. 9.30. Przetarg odbędzie się w dniu 25 lipca 1994 r. o godz. 10.00 w pok. 26 w ZBM przy ul. Noniewicza 3.

Bliższe informacje na temat przetargu można uzyskać w pok. 23 w ZBM lub telefonicznie - 66-76-93 w. 34.

# Zarząd Budynków Mieszkalnych w Suwałkach zaprasza

wszystkie podmioty gospodarcze do składania ofert dotyczących umieszczenia plansz reklamowych na przesłach ogrodzeniowych Targowiska Miejskiego przy ul. Sejneńskiej 6.

Szczegółowe informacje w administracji bazaru, ul. Sejneńska 6 D (telefon 666-514).

# Zarząd Budynków Mieszkalnych w Suwałkach ogłasza

## publiczny przetarg ustny

na sprzedaż bokсів garażowych z jednoczesnym oddaniem w użytkowanie wyczyszczonego gruntu pod garażami w Suwałkach przy ul. Reja - Litwińskiego w segmentie B1 - 14 bokсів garażowych.

Cena wywoławcza każdej nieruchomości (działka z boksem garażowym) wynosi 38.000,00 zł, w tym cena 19 mkw. gruntu - 4.750,00 zł. Wylicytowane ceny bokсів garażowych oraz pierwsze opłaty roczne z tytułu wyczyszczenia gruntu (25% uzyskanej w przetargu ceny tego użytkownika gruntu) są jednorazowo przed zawarciem umowy no-tarialnej, kolejne opłaty roczne z tytułu użytkowania wie- czystego gruntu wynoszą 3% aktualnej ceny gruntu. **Boksy garażowe** murwane, ze stropodachem krytym papą, z po- sadzką i podjazdami betonowymi, wrotami stalowymi, otyn- kowane, bez kanałów i instalacji elektrycznej.

Termin oddania do użytku bokсів garażowych ustalono z wykonawcą robót na dzień 3.08.1994 r. Przetarg odbędzie się w dniu 27 lipca 1994 r. w siedzibie ZBM, ul. Noniewicza 3, pokój 22, o godz. 10,00. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wa- dium w wysokości 5.000,00 zł do kasy ZBM, najpóźniej na godzinę przed przetarciem. Wadium ulega przepadkowi w razie uchylecia się uczestni- ka, który przetarg wygrał, od zawarcia umowy. Zastęzca się prawo unieważnienia przetargu lub jego od- wołania bez podania przyczyny. Blizsze informacje można uzyskać w ZBM, pok. 22, tel. 66-76-93 w. 16.

# Zarząd Miasta Suwałk informuje,

że w Wydziale Geodezji Urzędu Miasta w Suwałkach wyto- zone zostały do wglądu karty inwentaryzacyjne nierucho- mości ozn. nr. geod. 11056, 21807/1, 11045/1, 11177, 11232, 10763/1, 10763/6, 10763/7, 10763/9, 10763/10, 10763/11, 23957, 23958, stanowiące własność skarbu państwa, które Zarząd Miasta ma zamiar przejąć na własność Miasta Suwałk. Osoby zainteresowane proszone są o zgłaszanie swoich uwag dotyczących własności do dnia 22 lipca 1994 roku.

# MEBLE ZE SWARZĘDZA

komplety wypoczynkowe, meblścianki  
w cenach  
promocyjnych  
na dogodnej raty bez zryantów  
poleca  
nowo otwarty sklep firmowy  
w Suwałkach przy ul. Wesolej 21.



dokończenie ze str. 2

Oliver, Stanisław Komotowski. W posiedzeniach klubu bierze też udział radny Zygmunt Fili- powicz, który na razie określa się jako sympatyk SKS. Przewodniczącym klubu jest Jerzy Broc, zastępcą - Antoni Kisto, sekretarzem - Maria Lau- rynn.

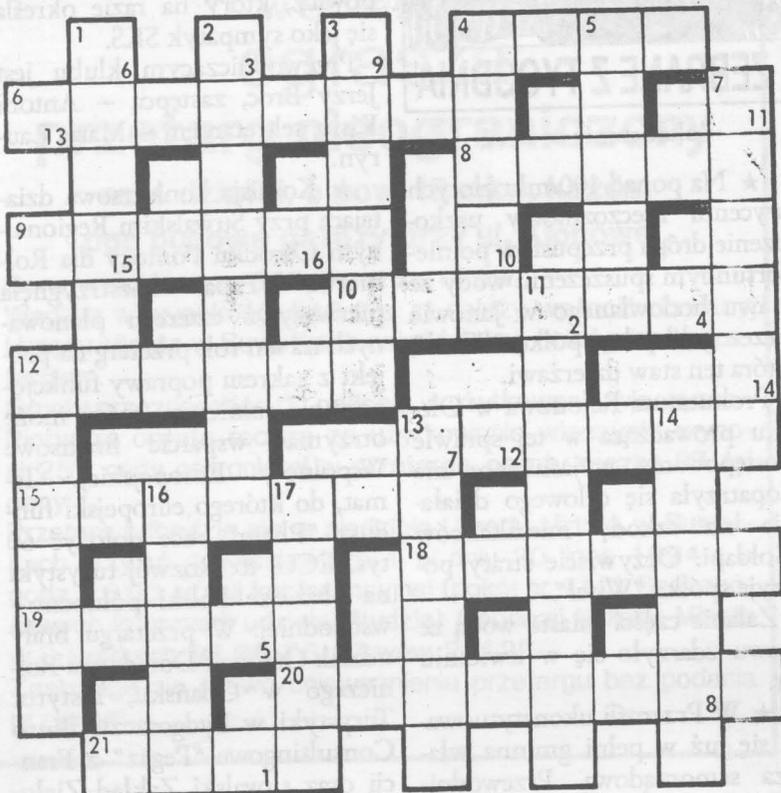
\* Na ponad 100 mln złotych wycentili rzeczoznawcy uszko- Ńająca przy Suwałskim Regional- nym Ośrodku Pomocy dla Rol- nicstwa "Fapa" rozstrzygnięta fortuny m spuszczaniu wody ze stawu hodowlanego w Janowie przez gołdapską spółkę "Wital", która ten staw dzierżawi. Prokuratura Rejonowa w Ole- cku prowadząca w tej sprawie postępowanie wyjaśniające nie dopatrzyła się celowego działa- nia na szkodę mieszkańców Goldapi. Oczyszczenie straty po- kryje spółka "Wital".

Zalanie części miasta wodą ze stawu zdarzyło się w kwietniu br. \* W Przeroshi ukonstytuowa- ła się już w pełni gmina wa- dza samorządowa. Przewodni- czącym rady jest Bogusław Ra- dziwonowski z Kruc- szek, jego zastępcą - Sławomir Małachowski z Przeroshi. Zarząd Gminy składa się z 5 osób i tworzą go: Marek Zylin- ski - kierownik filii Banku Spółdzielczego, Bogusław Radzi- wonowski - przewodniczący Rady Gminy, Franciszek Jure- wicz - rolnik z Przeroshi oraz Eleonora Bukowska - ponow- nie wybrana na funkcję wójta gminy. Jest ona również delega- tem gminy Przeroshi na Woje- wódzki Sejmik Samorządowy. \* W turystycznej gminie Wydminy wybory samorządo- we nie przyniosły zmian na kie- rowniczych stanowiskach w ad- ministracji gminnej. Przewodniczącym Rady Gmi- ny został ponownie Antoni Smigajski, a wójtem - Euge- niusz Przytucki, który kieruje gminą bez przerwy od 1975 ro- ku. Jest to bez wątpienia swois- ty rekord.

\* Grupa suwałskich radnych powołała w dniu 25.06.94 r. klub radnych pod nazwą Suwał- ski Klub Samorządowy. Jego członkiem może być każdy rad- ny, który deklaruje, że dobro- wszystkie mieszkańców mias- ta będzie stawał ponad interes- osobisty lub grupowy. Członkami klubu są Marek Giedrońc, Józef Zawadzki, Zyg- munt Lutyński, Marek Korzun, Maria Lauryn, Marian Luto, Da- nuta Iwaszko, Antoni Kisto, He- nryk Usowicz, Piotr Zieliński, Wo- czesław Wielgar, Grzegorz Wo- łagiewicz, Jerzy Broc, Antoni

\* Kwartet "Kwadrat" z su- wałskiego WDK (aktualnie RO- KIS) zdobył I miejsce w XXI Ogólnopolskich Sportkach Zamkowych "Spiwajmy Poez- je" Olsztyn '94. W jury zasiada- li m.in.: Wojciech Młynarski, Je- rzy Dertel, Jerzy Satanowski, Jan Poprawa.

# KRZYŻÓWKA NR 27/94



1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16				

27

## ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 23

"Dzis lepiej niż wczoraj". Nagrodę książkową (do odebrania w redakcji "TS") wylosowała pani Maria Mikołajczyk, 16-315 Lipsk, ul. Pusta 19/15.

## KOGEL - MOGEL

Nie opłacone obrazy trzeba było zdjąć

Z berlińskiej siedziby prezydenta Niemiec - zamku Bellevue - zdjęto sześć impresjonistycznych malowideł twórcy Markusa Lupertza. Zdjęcia obrazów zażądał sam autor, gdyż władze państwa do tej pory nie uregulowały rachunków za obrazy. Lupertz twierdzi, że odstąpił je okazjnie po 1000 marek każdy, podczas gdy na dowolnej aukcji uzyskałby za nie przynajmniej po 30 tys. DM. Administracja tłumaczy się, że zwlekała z zapłatą z powodu trudności budżetowych. Obrazy schowano do piwnicy, ściany są puste i wszyscy czekają na konkretną decyzję nowo wybranego prezydenta Herzoga.

### Rehabilitacja Watykanu

Watykan postanowił "zrehabilitować się" za historyczny błąd, jakim było nieuznanie przez wieki dorobku idei Galileusza. Na specjalnej serii znaczków pocztowych obok portretu mistrza wymieniono wszystkie jego największe odkrycia, a w rogu umieszczono nawet napis "chwała wielkiemu uczonemu". Watykan uznał dorobek naukowy Galileusza dopiero w roku 1992. Do tego czasu jego nazwisko znajdowało się na liście największych heretyków wszechczasów.

### Na Florydzie można na golasa

Urlopowicze udający się na Florydę mogą nareszcie odetchnąć z ulgą. Parlament tej słonecznej części Ameryki zniósł zakaz opalania się nago na wszystkich publicznych plażach. Do ubiegłego sezonu przyłapanie turystów na opalaniu się w strojach Ewy i Adama groziło karą w wysokości 1000 dolarów oraz pozbawieniem wolności do 12 miesięcy. Mimo protestów fundamentalistów religijnych oraz grup starsuszek zakaz ten zniesiono. W dwuletnim okresie jego funkcjonowania liczba turystów odwiedzających słoneczny półwysep zmalała ponad 15-krotnie.

### POZIOMO:

- 4) lisi ogon,
- 6) jadowity wąż,
- 8) popis, parada,
- 9) najdłuższy lewy dopływ Wisły,
- 10) teatralna jaskółka,
- 12) ozdoba ścienna,
- 13) Karol, działacz narodowy na Górnym Śląsku (1825-82),
- 15) gatunek gryki,
- 18) święci,
- 19) miara tajemnicy,
- 20) pojazd wielokolny 4-kołowy na resorach,
- 21) odświętny strój.

### PIONOWO:

- 1) czerwcola solenizantka,
- 2) kobieta łatwo wpadająca w popłoch,
- 3) niezdar,

- 4) imię męskie,
- 5) na półce sklepowej,
- 7) kara dyscyplinarna,
- 11) opracowanie danego zagadnienia na piśmie,
- 12) egzamin dojrzałości,
- 13) stolica Omanu,
- 14) młoda kobieta o ekscentrycznym wyglądzie,
- 16) opakowanie pasty do zębów,
- 17) Pola, znana polska aktorka. "Paź"

Po rozwiązaniu krzyżówki litery z pól ponumerowanych w prawym dolnym rogu ustawione od 1 do 16 utworzą przysłowie armeńskie, które po wpisaniu do konkursowego diagramu prosimy przesłać na adres redakcji "TS" w terminie 10 dni od daty ukazania się numeru.

## TYLKO O VIP-ACH

### Piętnastu na huśtawce

Idzie oczywiście o huśtawkę społecznych nastrojów. Według Ośrodka Badania Opinii Publicznej, który pod koniec maja sondażował opinie losowo wybranych 1107 Polaków o VIP-ach, czyli Bardzo Ważnych Osobistościach. Największą sympatią obdarzeni są: Jacek Kuroń, Józef Glemp, Zbigniew Religa i Waldemar Pawlak. W pierwszej dziesiątce ze zdecydowaną przewagą sympatii nad antypatią uplasowali się także: T. Zieliński, A. Kwaśniewski, A. Olechowski, W. Jaruzelski, T. Mazowiecki i J. Oleksy. Największą niechęć ankietowani przejawili natomiast wobec: S. Tyimińskiego, L. Wałęsy, J. Kaczyńskiego, L. Moczulskiego i A. Leppera.

## TURYŚCI Z POŁUDNIA



Fot. Z. Gałaszewski

Okazuje się, że Suwałki są atrakcyjne nie tylko dla turystów zza wschodniej granicy. Również i mieszkańcy południowej Europy przyjechali do nas w interesach finansowych. Powyższe zdjęcie potwierdza, że czują się oni jak u siebie w domu.